

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS Administration Rédaction (039) 21 11 35

## A Téhéran, les manifestants se déchainent contre la gauche L'ambassade d'Iran à Paris «occupée»

Un groupe d'étudiants iraniens «connus de l'ambassade» a occupé pacifiquement, hier peu après 12 heures, l'ambassade d'Iran à Paris, située avenue d'Iéna, a confirmé un maître d'hôtel de la résidence de l'ambassadeur. Parallèlement, le ministère des Affaires étrangères a annoncé à Téhéran que des manifestants iraniens avaient cherché à incendier le consulat d'Iran à Bakou, en Union soviétique.

installé derrière l'ambassade, on se refusait à toute déclaration. A Téhéran, une déclaration du ministère des Affaires étrangères affirme que ces occupations sont «un grand complot entrant dans le cadre de l'occupation des ambassades à l'étranger», et accuse les autorités soviétiques d'être à l'origine de l'incendie du consulat de Bakou. **DÉNONCIATION DE LA GAUCHE** L'appel de la hiérarchie religieuse iranienne en faveur de la campagne d'islamisation, a reçu hier un large écho: plusieurs centaines de milliers de personnes ont défilé dans les rues de Téhéran. Convergant vers le campus de l'Université, au centre de la capitale, la plupart des manifestants se sont toutefois dispersés rapidement sans attendre la prière du vendredi, prononcée par l'ayatollah Khomeini. La manifestation «unitaire» en faveur des décisions de l'imam Khomeiny a d'ailleurs pris l'allure d'une dénonciation de la gauche: la motion des organisateurs lue avant la prière exige la dissolution des mouvements moudjahedine e khalq (progressiste islamique) et des fedayine e khalq (marxiste léniniste). De nombreuses banderoles soute-

naient la campagne d'épuration qui a fait plus de 1400 victimes dans les ministères. **LES EXÉCUTIONS CONTINUENT** Quatorze personnes, condamnées à mort par un tribunal spécial que présidait l'ayatollah Khalkhali, ont encore été exécutées jeudi soir à Chiraz, dans le sud de l'Iran, a annoncé Radio-Téhéran. Selon la radio, huit étaient des trafiquants de drogue, dont un Juif, également accusé d'homosexualité. Sur les six autres, cinq étaient des militaires ou des policiers de l'ancien régime, accusés de sévices, a ajouté la radio. En Egypte, l'ex-chah d'Iran était hier dans un état «stable mais grave», sous la surveillance constante de ses médecins, a déclaré son porte-parole, M. Robert Armao. L'ancien souverain est très affaibli par les doses massives d'antibiotiques qui lui sont administrées pour combattre une typhoïde qui a entraîné une «infection générale du corps». M. Armao a précisé cependant que le chah n'avait besoin d'aucun «traitement de maintien artificiel en vie». (ats, afp, ap)



## Au Locle: la ville est en fête!

Avec la jeunesse, toute la population de la ville est en fête. Hier, dès la fin de l'après-midi, la foule n'a cessé d'affluer au centre de la ville et autour des buvettes, jeux et attractions ont connu un vif succès. Fort tard dans la nuit, les lampions se sont éteints, mais la fête, plus belle et plus vivante que jamais, reprenait ce matin, avec en plus, les flonflons des fanfares et harmonies de la région. **LIRE EN PAGE 5**

**COUR D'ASSISES NEUCHÂTELOISE**  
**L'internement pour un sadique**  
Lire en page 7

---

TOURNOI DE WIMBLEDON  
**McEnroe en finale contre Bjorn Borg**  
Lire en page 18

## Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe «L'Espagne doit entrer dans la CEE»

«L'Espagne doit entrer sans retard dans la CEE», a déclaré vendredi M. Hans de Koster, président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, ancien ministre des Pays-Bas. M. de Koster a exprimé le souhait que les entretiens qu'a eus jeudi M. Ray-

mond Barre à Madrid permettraient à l'Espagne d'entrer le plus vite possible dans la Communauté européenne. Il a ajouté que la majorité des 21 pays membres du Conseil de l'Europe appuient l'adhésion de l'Espagne. M. de Koster a par ailleurs annoncé officiellement hier lors d'une conférence de presse qui clôturait la session de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe que le Pape se rendrait à Strasbourg lors de la session de printemps (avril 1981) de l'Assemblée. En ce qui concerne la préparation de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe qui était au centre des débats de cette session, le président de l'Assemblée estime que la visite du chancelier Helmut Schmidt est un élément positif dans le cadre de la préparation de cette réunion. (ap)

### OPINION

## Un brin d'hypocrisie

Bronzés qu'ils étaient... Mais, chose curieuse, sur la moitié gauche ou droite du visage seulement! Celle que les ouvriers métallurgistes tournaient régulièrement du côté du métal en fusion sortant du four ou porté au rouge sur les laminoirs géants. Aujourd'hui, tels des chevaliers modernes, ils portent casques et ventailles de plastique fumé. Visitant au Japon une usine métallurgique, M. Raymond Barre s'étonnait d'apprendre qu'il fallait trois fois moins de temps et d'énergie qu'en Europe pour réaliser une coulée. Avisant un jeune ouvrier qui s'activait à sa hauteur, le guide fait donner la réponse «en direct»: l'homme sort de sa combinaison une calculatrice et l'on traduit au premier ministre français l'explication du calcul de réduction... Nouvel étonnement: comment un jeune ouvrier sur haut-fourneau dispose-t-il de telles connaissances? Réponse: sur le plateau, ils sont tous bacheliers! Authentique: tous bacheliers.

tures. Honda possède ses propres bateaux pour livrer les siennes dans le monde. Les frais de transport Japon-Europe n'ascendent pas à trois cents francs suisses par voiture! Au niveau des ventes, des ordinateurs installés aux points stratégiques renseignent quotidiennement la maison-mère sur l'évolution du marché et des goûts. Pas surprenant que l'industrie japonaise de l'automobile ait été la première à lancer des modèles correspondant pratiquement aux conditions de tous les marchés... Tout cela concourt à une situation: le Japon vend sur notre continent douze fois plus d'autos qu'en 1970, occupe entre dix et trente pour cent des marchés suivant les pays, fait une concurrence effrénée aux constructeurs européens actuellement en pleine crise. Et nous ne parlons pas des produits électroniques et audiovisuels. Le déficit de la CEE à l'égard du Japon sur le plan des échanges commerciaux, a augmenté de 50 pour cent déjà uniquement pour cette année. Aussi, la Commission du Marché commun risque-t-elle d'accueillir avec une certaine bienveillance la lettre qui lui a été adressée par un comité groupant 14 marques européennes de voitures, afin de la pousser à l'étude de la situation, voire à la prise de mesures propres à freiner cette invasion japonaise. Bienveillance ou considération de toute manière: ces constructeurs «valent» 9 millions de véhicules par an... On pense que le Soleil Levant sera incité à limiter lui-même ses exportations. Sans aller jusqu'à aider la concurrence, du moins pourrait-on lui laisser des droits que l'on entend conserver pour soi-même. Et puis, il faut arrêter de se voiler la face devant les vrais problèmes et tirer la leçon de certaines comparaisons. De toute façon un esprit de libre-échange en vase clos s'asphyxie lui-même et devient la négation de cette économie de marché que tous prônent haut et fort avec «un brin» d'hypocrisie... **Roland CARRERA**

## Enicar: rebondissement après la vente à l'Est Sursis concordataire demandé!

Après de longues négociations avec la Roumanie, au terme desquelles Technoimportexport signait avec Enicar un accord d'achat de sa manufacture d'ébauches en date du 21 mars dernier, tout semblait indiquer que cette difficile amputation rendrait sa pleine santé à la fabrique de Longeau. Nous avons évoqué à l'époque (voir L'Impartial du 26 mars 1980) que l'installation existante devait être complétée par d'importants achats de machines et de biens d'équipement, à effectuer par Enicar pour sa partenaire étrangère. Opération impliquant d'importantes garanties bancaires puisqu'il allait sans dire qu'une entreprise en voie d'assainissement n'était pas en état d'alligner quinze ou vingt millions de francs pour donner suite à cette partie du contrat. Il était donc permis de supposer que tout avait été prévu avant l'ultime signature. Que s'est-il passé pour qu'Enicar demande tout à coup un sursis concordataire dont la publication officielle n'aura probablement pas lieu avant une dizaine de jours? Pour des raisons aisément compréhensibles, le patron de l'entreprise, M. Racine, s'est refusé à toute déclaration. Faut-il en déduire que les Roumains se sont vu refuser le financement qu'ils avaient essayé d'obtenir? Nous ne voyons pas, dans l'état actuel des connaissances que nous avons de cette affaire, ce qui pourrait autement motiver une telle démarche... Laquelle, nous l'espérons, ne sera qu'un épisode difficile de plus à traverser sur le chemin de l'assainissement. **Roland CARRERA**

## Alors que la guerre se poursuit Tchad: le CICR doit se replier

Alors que la guerre civile au Tchad se poursuit depuis maintenant plusieurs mois, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a retiré les derniers délégués qui se trouvaient encore dans le pays. Estimant que la sécurité n'était plus garantie, le CICR a décidé il y a deux semaines de replier sa délégation dans la petite ville de Kousseri, au Cameroun, qui fait face à N'Djamena, capitale du Tchad. Ainsi que l'a expliqué à l'ATS, le délégué général du CICR pour l'Afrique, la décision a été prise après que le 19 juin dernier la délégation du CICR située dans la zone tenue par les Forces armées populaires (FAP) du président Goukouni ait été touchée par des éclats d'obus. A la fin du mois de mai, le CICR avait pour les mêmes raisons évacué l'hôpital et la délégation se trouvant dans le secteur des Forces armées du nord (Fan) de Hissene Habre.

entre 100.000 et 200.000 personnes. C'est le haut-commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés (HCR) qui, en collaboration avec le gouvernement camerounais, s'occupe de leur approvisionnement et de leur logement. Quant à l'armée française, qui a elle aussi entièrement quitté sa base de N'Djamena il y a plus d'un mois, elle entretient deux hôpitaux militaires de campagne dans les environs de Kousseri. Depuis le début des hostilités le 21 mars dernier, les positions des combattants n'ont guère changé. Les Forces armées populaires du président Goukouni tiennent toujours les quartiers européens

de la capitale N'Djamena, tandis que les Forces armées du Tchad du colonel Kamougue, qui soutiennent Goukouni, bouclent le sud de la ville. De son côté, Hissene Habré occupe les quartiers africains et semble avoir réalisé des avances en quelques points du front. Selon un correspondant de l'Agence France Presse, de violents combats auraient eu lieu la semaine dernière, causant la mort d'une centaine d'hommes de chaque côté. Pour l'instant cependant, aucun des adversaires n'a pris davantage de terrain décisif, le conflit se poursuivant d'une manière désordonnée et sporadique. **Suite en dernière page**

## Sahara occidental: le Maroc accepte de discuter Eclatement de l'OUA évité

L'Organisation de l'unité africaine a réussi de justesse hier à éviter son éclatement en renvoyant l'épineuse question de la reconnaissance de la «République arabe sahraouie démocratique» du Front Polisario devant une Commission de conciliation. Cette dernière soumettra son rapport d'ici trois mois devant un sommet spécial convoqué à cette fin. Un groupe d'une douzaine de délégations pro-occidentales avaient annoncé jeudi, à la suite du Maroc, que si l'OUA reconnaissait la RADR avec l'appui de 26 à 50 Etats membres de l'OUA, ils quitteraient l'organisation. Les pays qui soutiennent le Maroc dans cette affaire sont la Côte d'Ivoire, le Sénégal, la Tunisie, l'Egypte, le Soudan, la Somalie, le Zaïre, le Gabon, la Guinée et la Gambie. La majorité favorable à la reconnaissance de la RADR appartient au groupe pro-soviétique, avec notamment la Libye, l'Ethiopie, l'Angola, le Mozambique, Madagascar, la Tanzanie et évidemment l'Algérie qui soutient matériellement le Polisario.

La reconnaissance par l'OUA apportera automatiquement au Polisario l'aide financière, matérielle, diplomatique et politique que peut fournir l'organisation, comme ce fut fait pendant sept ans pour le Front patriotique du Zimbarwe. La Commission de conciliation, qui existe déjà depuis quatre ans, est formée du Nigeria, du Mali, de la Tanzanie et de la Guinée, sous la présidence du président du sommet, M. Siaka Stevens de la Sierra Leone.

Les deux parties du conflit se sont déclarées satisfaites de la manière dont la crise a été évitée. Un porte-parole algérien a assuré: «Rien n'a été perdu parce que les droits légitimes du peuple du Sahara seront finalement reconnus, et pour l'instant nous avons évité un éclatement de l'OUA». Un porte-parole marocain a affirmé de son côté: «Nous avons gagné davantage de temps pour que la raison prévaille». **Suite en dernière page**







Sous un radieux soleil

# La Fête des promotions du Locle a pris son envol

La chance sourit aux audacieux prétend un dicton. Fort heureusement il s'est révélé bien exact à l'égard des organisateurs de la Fête des promotions du Locle. C'est en effet — presque contre toute attente — que celle-ci a débuté hier en fin de journée, sous un riant soleil. Hier soir, une foule certainement encore plus nombreuse que d'habitude a envahi le centre de la ville en liesse. Se répandant parmi les multiples stands répartis dans l'enceinte de la fête, des milliers de personnes ont pu apprécier la prestation des orchestres qui ont occupé cinq podiums différents jusqu'à 23 heures.



Des gosses visiblement heureux participant au concours de lâcher de ballons.

Selon la tradition, les cantines, guinguettes et autres jeux se sont ouverts hier à 17 h. 30. Dès le début, des centaines de personnes ont parcouru les rues, appréciant l'agréable température et le soleil enfin revenu. Dès 16 heures les enfants de la ville ont pu quérir gratuitement des ballons pour participer à un concours. Avec quelques minutes de retard sur l'horaire prévu, vers 18 h. 40, la montgolfière locoïse «Ufo Jeans» pilotée par un enfant de la Mère-commune, M. Pierre Graber, s'est élevée du stade des Jeanneret en présence de nombreux spectateurs qui avaient tenu à assister à ce beau spectacle.

Outre le pilote, trois autres passagers avaient pris place à bord de la nacelle. Parmi eux se trouvait un parachutiste qui se lança dans le vide dès que l'aérostat eut gagné environ mille mètres d'altitude. Avec adresse, en douceur il regagna le point d'envol de la montgolfière. Cette dernière après environ une heure et demie de vol s'est posée entre Les Grattes et Rochefort.

C'est en cortège, à la suite de la musique scolaire que ceux qui avaient fait le déplacement au stade des Jeanneret regagnèrent le centre de la ville où la fête battit son plein de plus belle.

L'ambiance formidable qui régna dès ce moment ne baissa pas d'un cran

durant toute la soirée. Voilà qui promet pour la journée d'aujourd'hui.

## AUJOURD'HUI, DEUX BEAUX CORTÈGES

Une journée qui, pour qu'elle connaisse à nouveau la réussite devrait être pleinement ensoleillée. La fête reprendra ses droits ce matin déjà, avec l'ouverture des stands à 9 heures. Deux points forts sont à signaler. Le grand cortège scolaire qui défilera dans les rues, dès 8 h. 40. Enfin, ce soir, dès 19 heures, ce sera le cortège costumé réunissant cette année quelque 140 participants. Sans doute un nouveau record de participation. Sur le thème «Animer et mimer les activités de la ville et de la campagne», les gosses parcourront à deux reprises les rues du Temple, Henri-Grandjean et de la Côte. La cérémonie de distribution des prix-souvenirs se fera sur le podium central. Toute la journée diverses animations: clowns, petit train, moon walk, jeux divers et atelier de peinture seront présents pour la plus grande joie des petits et des grands.

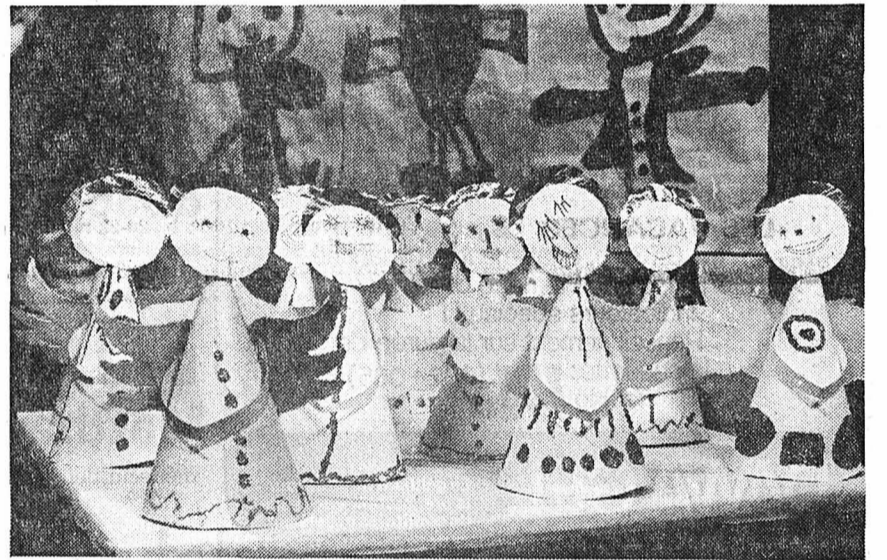
(jcp)



La montgolfière au moment où elle quitte le stade des Jeanneret. (photo Cl. G.)



Des dizaines de paires d'yeux braquées sur l'aérostat au moment de son départ. (Impar-Perrin)



## Anniversaire aux Ponts-de-Martel Magnifique exposition au jardin d'enfants

L'exposition du 10e anniversaire du jardin d'enfants a connu un vif succès parmi la population. En effet, dès l'ouverture, le public s'est répandu dans les locaux de la petite classe afin d'admirer les magnifiques objets confectionnés par les enfants. Une fois de plus, la satisfaction était du côté des parents. Il y avait une foule d'anges — était-ce la copie des écoliers? — des manèges confectionnés avec art, le journal toujours aussi pittoresque, des animaux et des dessins.

La jardinière d'enfants, Mme Fontbonne, n'est jamais à court d'idées pour occuper son petit monde. Des cartons, bons pour la poubelle, trouvent dans les locaux du jardin d'enfants de nouvelles destinations parfois surprenantes.

Le journal vaut tant par les dessins que par les remarques des enfants. On trouve des coquilles fort plaisantes, comme par exemple: «j'aimerais

mieux être une fille pour pouvoir être infirmière, parce que c'est un métier mieux qu'infirmier!...ou encore «c'est mieux d'être un singe plutôt qu'un garçon» selon une fille!

Après 10 années de fructueuses activités, l'association du jardin d'enfants, présidée par M. Jean-Luc Benoit, va de l'avant, confiante, la population et les autorités lui témoignant un vif intérêt. Quant à la jardinière, elle est dans son élément parmi les bambins et elle tient la classe d'une main maternelle. (ff)

### mémento

#### Le Locle

Cinéma Casino: samedi, dimanche, 14 h. 30, 17 h., 20 h. 30, L'incroyable randonnée.

Le Perroquet: bar-dancing.

Le Dragon d'or: bar-dancing.

Pharmacie d'office: Coopérative, samedi, jusqu'à 21 h., dimanche, de 10 h. à 12 h. et de 18 h. à 19 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: tél. No 117 renseignera.

La Main-tendue: No 143.  
Grand-Cachot-de-Vent: expos. Paul Klee, vern. samedi 15 h., dim. 14 h. 30 - 17 h. 30.

### communiqués

Film «La croix et le poignard» présenté par les Jeunes chrétiens, aujourd'hui, 17 h. et 21 h., Maison de Paroisse du Locle. Aventures authentiques au milieu des gangs de New York. Un film qui montre tous les problèmes rencontrés par les jeunes d'aujourd'hui. Invitation cordiale à tous.

## La France à notre frontière

Dimanche, fête de la Saint-Jean à Villers-le-Lac

### A la découverte du monde merveilleux de Walt Disney

Les habitants du Locle et de la région qui désirent poursuivre la fête, après celle des promotions de la Mère-Commune, peuvent se rendre, dimanche prochain, à Villers-le-Lac. Une nouvelle fois en effet, sous la direction de M. Jean Hirschy, le comité des fêtes de ce sympathique village sis aux portes de notre pays a organisé la traditionnelle fête de la Saint-Jean. Jamais à court d'idées, les organisateurs, s'ils ont conservé le principe de la fête, ont passablement modifié son contenu, par rapport à l'année dernière. En 1979 en effet, ils avaient invité de nombreux groupes folkloriques. Dimanche prochain, le cortège qui défilera dès 14 h. 30 (13 h. 30) heure suisse à travers le centre de Villers-le-Lac sera également très haut en couleurs puisqu'il a pour thème: «Le monde merveilleux de Walt Disney».

Sept grands chars représentant des créations célèbres du génial dessinateur américain composeront le défilé. Celui-ci comprendra encore deux groupes de majorettes, la clique des sapeurs-pompier de Besançon et la

musique de Chézard-Saint-Martin, du Val-de-Ruz. Pour couronner le tout, le fameux groupe «Les rigolos d'Arbois» qui portent admirablement bien leur nom, seront aussi de la partie.



Un des célèbres animaux de Walt Disney: «Bambi» sera présent dimanche lors du cortège

Sur le parcours toujours, de nombreux spectateurs pourront déguster gratuitement des vins de Jésus du Val de Morteau.

Ces chars «Bambi, la grenouille, Pinocchio, etc...» seront animés par des groupes d'enfants ou musicaux dont les membres porteront des costumes d'autres personnages de Walt Disney. La souris Mickey, la famille des canards Donald et bien d'autres seront donc présents dimanche après-midi à Villers-le-Lac.

Dimanche toujours, selon la tradition, dès 22 heures (heure française) sera tiré un feu d'artifice sur les bords du Doubs. La fête joraine qui prendra son essor samedi soir déjà, avec notamment une grande bataille de confetti, se poursuivra toute la journée. Il faut encore signaler que samedi soir l'orchestre «The vikings» animera un grand bal, dans la salle des fêtes. Une belle occasion pour le public de notre région de faire plus ample connaissance avec Villers-le-Lac et ses habitants, tout en prenant part à une fort belle fête. (jcp)

**OFFRES D'EMPLOIS**

Important grossiste de Neuchâtel engagerait pour le début août

**apprenti de commerce**

Faire offres écrites sous chiffre 87-453 aux Annonces Suisses SA, 2, faubourg du Lac, 2001 Neuchâtel.

NUDING, matériaux de construction SA

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**aide-magasinier**

actif, ponctuel, consciencieux et en parfaite santé. Place stable, avantages sociaux.

Se présenter au bureau, boulevard des Eplatures 57, uniquement après avoir pris rendez-vous téléphonique (039) 25 11 11.



**Vacances horlogères 1980**

Réduction des heures d'ouverture des guichets postaux à La Chaux-de-Fonds.

Prière de lire le communiqué publié dans le présent numéro.

Société du Jura neuchâtelais appartenant à un groupe industriel important, cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

**1 chef de fabrication**

pour assurer la gestion et le développement de ses ateliers d'usinages de haute précision, saphir et métal dur.

Profil souhaité :

- formation de mécanicien
- expérience dans la pierre ou le métal dur
- sens de l'organisation et de la conduite du personnel

Nous offrons :

Tous les avantages sociaux d'une grande entreprise

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur offre sous chiffre 28-950058, à :

Publicitas, Treille 9  
2001 Neuchâtel.

J. Hugli et J.-C. Evard

physiothérapeutes diplômés

**absents**

Dr J.-B. Matthey  
médecin-dentiste

**absent**

jusqu'au 4 août

Tramelan

A vendre en copropriété

**2 beaux appartements de 3 chambres**

renovés, avec dépendances. Belle situation, endroit calme. Fr. 75.000.- pièce. Convientrait comme logement de vacances.

Pour le 1er novembre 1980

**1 appartement de 3 pces**

à rafraîchir: Fr. 65.000.-

Offres sous chiffres No 11024 à Publicitas, Tramelan ou téléphoner aux heures des repas au (032) 91 92 53

**A vendre 2 tableaux**

**1 de Léo-Paul Robert**

**1 de Léopold Robert**

œuvres très importantes

Tél. (039) 51 38 88

Notre domaine est la fabrication de caractères, d'outillages de précision, d'étampes industrielles, de moules, l'injection de pièces techniques en plastique, les traitements de surface, les traitements thermiques et l'usinage chimique.

Dans le cadre de notre département informatique, nous offrons un poste d'

**EMPLOYÉ (E) DE BUREAU**

à personne ayant une formation commerciale, faisant preuve d'initiative et s'intéressant à travailler avec les méthodes que nous offre l'ordinateur.

Les connaissances en informatique sont un avantage, mais pas une obligation. - Semaine de 42 heures.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae à **CARACTÈRE SA**, rue du Plan 30, 2000 Neuchâtel.

**Studio**

non meublé, à louer tout de suite, rue Arc-en-Ciel.

Cuisinette, salle de bain, WC, cave, bus à proximité.

Loyer: Fr. 239.-, charges comprises.

Tél. (039) 26 81 75.

A vendre aux Savagnières (Chasseral) à proximité immédiate des téléskis

**beau chalet**

comprenant séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, WC/douche, garage, terrain 860 m<sup>2</sup>. Prix Fr. 265 000.-. Hypothèques à disposition.

Ecrire sous chiffre 93-30996 aux Annonces Suisses SA «ASSA», 2800 Delémont.

**Pour un avenir assuré**

Nous cherchons

**UNE COLLABORATRICE**

pour notre service secrétariat des crédits

Nous demandons :

- formation bancaire ou commerciale
- éventuellement connaissance de la langue allemande.

Nous offrons :

- poste de travail intéressant et varié
- avantages sociaux d'une grande banque.

Entrée : tout de suite ou à convenir.

Les candidats voudront bien adresser leur offre écrite à la Direction de la Banque Populaire Suisse, avenue Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 23 15 44

**BANQUE POPULAIRE SUISSE**



**fraises**

Viens, cueille-les toi-même!

Morat

1/2 kg 1.45

Ouvert tous les jours, à partir de 07.30 h, également le dimanche, jusqu'à la tombée de la nuit.

Indicateurs spéciaux!

Renseignement sur la durée de la cueillette: 181 (032+065)

Tél. No 181

**DAWA GEL**

WANDER

Le gélifiant naturel pour la préparation à domicile de confitures et gelées.

**von gunten**

MAÎTRE OPTICIEN  
DIPLOMÉ FÉDÉRAL

Av. Léopold-Robert 23 - Tél. (039) 22 38 03  
LA CHAUX-DE-FONDS

Ouvert pendant les vacances

A vendre

**FIAT X 1/9**

1979, 8000 km, noire.  
Tél. (039) 26 81 81  
Garage des Trois-Rois

**PETITES ANNONCES**

au tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

A vendre

REVOX à valise, dernier modèle de A. 77 stéréo 2 pistes. Excellent état. Fr. 850.- Tél. (039) 26 75 50

Votre journal: L'IMPARTIAL

**VOTRE SPECIALISTE**

**POUR LE PLAISIR DE VOS VACANCES CHOISISSEZ LE NOUVEAU PHILIPS/MEDIATOR**

TVC racé, portatif PAL/SECAM avec ou sans télécommande, à des prix qui défient toute concurrence.

Mod. 14 C 920 sans télécommande

**Fr. 990.-**

Mod. 16 C 921 avec télécommande

**Fr. 1 290.-**

Chez votre fournisseur de confiance depuis 40 ans.

radio **TV Frésard** Tél. 23 27 83  
HI-FI Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

**Contrôlez vos clefs, vos chaussures avant de partir en vacances !**

- Service de clés instantané
- Aiguisage de ciseaux, couteaux et patins
- Gravures tous genres

Tout pour la chaussure

CONTRE REMISE DE CETTE ANNONCE, 10% sur TOUS LES SERVICES

Daniel-JeanRichard 19

Téléphone (039) 23 10 18

La cordonnerie Multi-Service Miami, reste ouverte pendant les vacances et souhaite à tous, soleil, détente et amusement.



**MONSIEUR**

commerçant, situation aisée, cinquantaine, désire faire connaissance

**DAME SEULE**

pour sorties week-end, évent. vie en commun.

Discrétion assurée.

Offres sous chiffre 900-128 à Publicitas SA, 2900 Porrentruy.

rapide simple discret



Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit» vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612



**TALBOT MATRA RANCHO.**  
...pour tous les goûts!



Berline confortable (jusqu'à 7 places), break spacieux, pour la ville, la campagne, l'autoroute, tout terrain, et (si cela vous dit) aussi pour l'aventure. Livrable en option avec couchette pour le camping.  
A partir de Fr. 16.950,-.

LA CHAUX-DE-FONDS  
**AUTO-CENTRE Emil Frey SA**  
Fritz-Courvoisier 66. Tél. 039/23 13 62

LE LOCLE  
**GARAGE DU VERGER, A. PRIVET**  
Tél. 039/31 59 33



**TALBOT**

**A. BOURQUIN & CIE S.A.**  
Fabrique de carton ondulé  
2108 COUVET

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**une personne responsable du planning et de l'ordonnancement**

capable de travailler seul et en collaboration avec le chef de fabrication.

Ce poste correspond à l'organisation administrative de l'ensemble de la fabrication.


Une formation équivalente au CFC technique complétée par un cours d'agent de méthodes, de technicien d'exploitation ou similaire serait souhaitable.

Le candidat doit avoir le sens de l'organisation et des relations extérieures. De bonnes connaissances de la langue allemande sont indispensables.

Les personnes intéressées sont priées de se présenter au bureau de l'entreprise ou de prendre contact téléphoniquement.

Rue de la Gare 3 - Couvet, tél. (038) 63 11 54

**Portescap**  
Service du personnel



Nous souhaitons engager dès que possible

**employée de commerce**

possédant des connaissances d'anglais et d'allemand pour s'occuper de l'administration des ventes d'un de nos produits.  
Ref. 7 210

**employée de commerce**

à mi-temps sachant l'anglais pour des travaux de traductions.  
Ref. 7 300


**aide de bureau**

à mi-temps pour différents travaux liés à l'administration des ventes. Ref. 7 220.


Nous offrons pour les trois postes, en plus d'un travail intéressant et varié, une mise au courant approfondie, une place stable et les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Nous attendons volontiers votre offre avec documents usuels adressée à Portescap, Service du personnel, rue de la Paix 129, 2300 La Chaux-de-Fonds.

American Cars Center  
**EMIL FREY SA**



**LA NOUVELLE PLYMOUTH**



Demandez-nous une offre des conditions très favorables!

**AUTO-CENTRE**  
Emil Frey SA  
Fritz-Courvoisier 66  
Tél. 039/23 13 62

Nous cherchons pour notre bureau d'ingénieurs à NEUCHÂTEL

**INGÉNIEUR CIVIL**

**Fonctions :**  
- étude, calcul et surveillance d'ouvrages en béton armé et construction métallique.

**Exigences :**  
- quelques années de pratique dans la branche  
- aimant travailler de manière indépendante.

Entrée en service : à convenir.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites avec curriculum vitæ, sous chiffre 87-456 aux Annonces Suisses S.A., ASSA, 2 Fbg du lac, 2001 Neuchâtel.

Nous cherchons à La Chaux-de-Fonds une **femme consciencieuse** pour nettoyage d'appareils. Travail facile (pas de travail à domicile) et indépendant pour 4-6 jours ou 8-12 demi-jours par mois, heures à choisir.

Offres sont à adresser à case postale 1949, 3001 Berne.

**Cinéma EDEN**  
engagerait

**PLACEURS**  
pour la période des vacances horlogères. Se présenter à la caisse du cinéma dès 20 h.

**Café du Musée**  
Daniel-JeanRichard 7, cherche **sommelière**  
pour début août. Se présenter ou téléphoner au (039) 22 27 19

Cherchons

**régleur**  
sur machines de reprise automatique et semi-automatique

**personne**  
pour contrôle qualité (mesure, aspect) de pièces décolletées. Ayant si possible expérience dans ce domaine

**ouvrier**  
pour notre département essorage et lavage.  
Faire offres sous chiffre 980 101 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

**GARAGE DES MONTAGNES**  
Avenue Léopold-Robert 107  
Téléphone (039) 23 64 44

**TOYOTA CARINA**  
1978, or, 12 000 km.

**OPEL KADETT**  
1977, brune, 9 000 km.

**Hommes**  
sont demandés pour la saison des foins.

Tél. (039) 22 52 09

**l'opinion du spécialiste de la Maison SOMMER AUTO-ELECTRICITE**



**Monsieur André SOMMER est enthousiasmé par le nouveau programme**

**Clarion**

**PE 957**  
HI-FI AUTO-MUSIC-COMPUTER



PE 957 Auto-Music - Computer-Digital LW/MW/UKW-Stéréo à recherche électronique, AUTO-REVERSE - SASC - montre à quartz Fr. 1248.-

**PE 754**  
Autoreverse



PE 754 Combiné AUTOREVERSE LW/MW/UKW-Stéréo - présélection - Loudness - circuit antiparasites - SASC Fr. 698.-

**PE 698**  
avantageux



PE 698 Combiné LW/MW/UKW-Stéréo avancement rapide - DIN - EIC Fr. 398.-

**PE 675**  
MW/LW



PE 675 combiné Avancement rapide - DIN - Balance Stéréo - Auto-eject Fr. 298.-

**Profitez de nos conditions avantageuses pour les vacances !**

**SOMMER AUTO-ELECTRICITE**  
Rue Fritz Courvoisier 62  
La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 23 62 44

**A. BOURQUIN & CIE S.A.**  
Carton ondulé  
2108 COUVET

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**1 chef d'expédition**

capable de travailler seul ou en collaboration avec la personne actuellement responsable de ce département.

Il devra avoir le sens de l'organisation, posséder de bonnes connaissances de la langue allemande.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de prendre contact téléphoniquement ou de se présenter au bureau de l'entreprise :

Rue de la Gare 3 - Couvet  
Téléphone (038) 63 11 54

A vendre

**SIMCA 1307 S**  
novembre 1975, 80 000 km., à saisir pour Fr. 1 300.-.  
Tél. (039) 26 73 01 heures des repas.

**RESTAURANT BARS DISCOTHEQUE**



Derrière la gare  
A côté de la Halle des Expositions  
**2800 DELEMONT**  
Tél. (066) 22 84 33

Heures d'ouverture:  
lundi-vendredi 8 h.  
samedi 18 h.  
dimanche 11 h.

**RMB**



cherche pour son laboratoire de recherches appliquées, un

**mécanicien ou électro-mécanicien**

pour travaux d'expérimentation liés aux développements.

Nous offrons une place stable avec les avantages d'une grande entreprise et souhaitons que notre nouveau collaborateur fasse preuve de facultés d'adaptation et d'esprit d'initiative.

Les offres de services avec curriculum vitæ et copies de certificats sont à adresser à RMB, Roulements Miniatures SA, Service du personnel, Eckweg 8, 2504 Bienne.

Le téléphone (032) 41 47 21, interne 56, renseignera volontiers.

**MIG MEGERS TAKE US D'ONE DREAM US...**



**Du 1er au 15 juillet, dès 21 heures**

Société injection caoutchouc / matières plastiques et mécanique, canton du Jura

recherche tout de suite ou date à convenir

**voyageur de commerce**  
introduit chez les acheteurs d'articles techniques en caoutchouc et matières plastiques

**technicien supérieur ou ingénieur**  
ayant si possible expérience dans cette fabrication.

**Nous offrons:**  
- salaire en rapport avec capacités  
- situations de premiers ordres  
- avantages sociaux.

Faire offres sous chiffre 14-900 125 à Publicitas SA, 2800 Delémont.



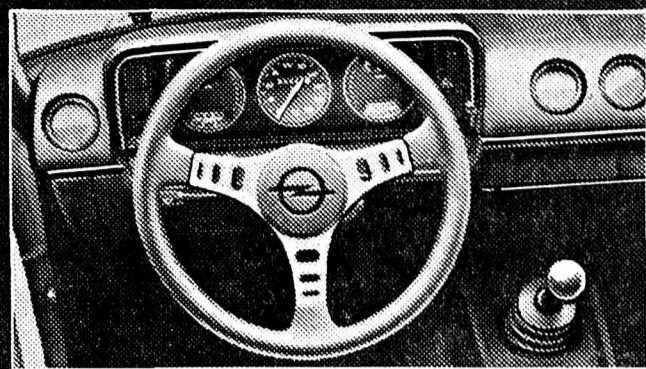




# Jeunesse et dynamisme et déjà pour 11'675.-



La nouvelle Ascona J a tout pour plaire aux jeunes et à ceux qui le sont restés: jantes et volant sport, bandes latérales, sigle Ascona J sur le capot et sur le coffre, calandre noire, porte-cartes, signal acoustique pour phares, phares halogènes, pare-brise laminé,



essuie-glace intermittents et encore bien d'autres raffinements!

Moteurs super-modernes OHC de 1,3 litre (44 kW, 60 CV-DIN et 55 kW, 75 CV-DIN) ou puissant moteur S de 2.0 litres (74 kW, 100 CV-DIN).

La nouvelle Ascona J perpétue fidèlement la tradition de la grande famille Ascona: comportement routier sportif et sûr, moteurs sobres de haut rendement. Economique à l'usage et valeur de revente élevée. Offrez-vous le plaisir de l'essayer, sans plus tarder.

Consommation Ascona J (selon DIN 70030)			
Moteur / CV	90 km/h	120 km/h	en ville
1,3 S / 75 CV	6,5 l	8,9 l	9,8 l
2,0 S / 100 CV	7,1 l	9,5 l	11,6 l

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Sur demande: moteurs 2.0 l avec boîte automatique GM. Crédit ou leasing auprès de la GMAC Suisse S.A.

## La nouvelle ASCONA J

La Chau-de-Fonds Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle Garage du Rallye, W. Dumont; St. Imier/Villeret Garage R. Gerster; Les Verrières Garage Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit

et les distributeurs locaux à: Couvet Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau, P. Currit; La Sagne Garage de la Vallée, Bettex Frères; Sonceboz Garage P. Hürzeler

A vendre, de particulier, situation tranquille, vue, proximité plage, au Bouveret (VS)

### MAISON - CHALET

état impeccable, 800 m<sup>2</sup>, 7 pièces, garage 2 voitures.

Téléphone (025) 81 23 75 dès 19 h. 30.

### CORDONNERIE ANTONIO BISANTI

D.-JeanRichard 41

### FERMÉE

dès vendredi 11 juillet à midi

Réouverture: lundi 11 août

Nous cherchons pour début août ou date à convenir

### apprenti boucher-charcutier

Chambre, pension, vie de famille.

S'adresser à: Indermaur Frères, boucherie, 2613 Villeret, tél. 039/41 26 74.

Foyer du «3e âge» cherche

### PERSONNE

pour aider au ménage. Convierait pour personne 1/2 AI ou début AVS. Salaire selon entente.

Faire offres par tél. au No (029) 5 21 33

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 29

GEZA RADVANY

## CHANTAGE SUR CANAPÉ

Roman

Copyright by Editions de Trévis, Paris et Opéra Mundi

Une fois de plus, l'atmosphère du chalet et le charme de la jeune femme jetaient un baume sur son cœur. Enfin, il était près d'elle. Enfin, il allait pouvoir déposer son pesant secret, elle saurait le conseiller, le comprendre. Il regarda la jeune femme de profil et remarqua que les fins sourcils étaient légèrement froncés. Ainsi, malgré les efforts qu'il faisait pour dissimuler son anxiété, elle avait senti, d'instinct, ses tourments. Un élan de reconnaissance et d'affection l'envahit. Il prit la jeune femme aux épaules et l'embrassa tendrement.

- J'ai revendu le tableau de Modigliani, aujourd'hui même à Burton, dit-il. Cet argent servira à dépanner Renner. J'ai bien réfléchi cette nuit, je ne peux pas le laisser dans la misère, trop de choses nous lient encore.

- Mais cela représente une somme énorme! dit Caroline stupéfaite. Combien as-tu vendu ce tableau?

Smith considéra le visage interloqué de la jeune femme. Elle semblait hésiter entre l'interrogation et la colère. Il comprit qu'il s'était montré maladroit. Maintenant, il en avait trop dit...

- Trente-huit mille dollars, lâcha-t-il malgré lui.

La réponse ne se fit pas attendre.

- Tu es fou! s'exclama Caroline. On ne donne pas une somme pareille pour rendre service à un copain! Ça ne tient pas debout, cette histoire.

Smith se tut. Devait-il tout dire à présent? Une fois encore, il essaya de se justifier.

- Ce n'est pas cela qui me mettra sur la paille, en revanche cela apaise ma conscience.

- Quand je pense à l'attachement que tu portes à ces toiles! Je sais trop à quel point tu tenais à ce Modigliani. N'avais-tu pas d'argent liquide?

Smith garda le silence. Caroline repartit à la charge.

- Mais enfin que s'est-il passé? Il y a quelque chose d'anormal dans toute cette affaire... Il t'a menacé? demanda-t-elle soudain prise d'une étrange intuition.

Smith fut frappé par la réflexion de la jeune femme. Il la regarda avec gravité et sentit en lui le besoin impérieux de tout dire.

- C'est vrai, je suis contraint d'aider Renner, admit-il, et pas seulement moralement. Ma propre vie, ma réputation en dépendent.

- Je ne comprends pas...

- Tu ne peux pas comprendre car je t'ai menti. Plus exactement, je ne t'ai pas tout dit.

- De quoi veux-tu parler? De ton passé, du camp?

Smith fit signe que oui.

- Je suis Hollandais, tu le sais. Mon nom n'est pas Robert Smith. J'ai dû en changer après la guerre en arrivant aux Etats-Unis. J'étais contraint de le faire car mon vrai nom était maudit en Europe. Il n'y aurait pas eu de quartier pour moi si on m'avait retrouvé. En 1945 j'ai dû fuir, me cacher. On me recherchait comme criminel de guerre. Ma vie était devenue un enfer, je suis resté terré dans une cave pendant plus d'un an. Je ne pouvais plus sortir car les résistants voulaient ma peau et, dans l'effervescence générale, les dénonciations allaient bon train. Il ne me restait plus comme issue que le suicide, si je ne pouvais m'échapper d'Europe. Heureusement le groupe nazi qui m'avait aidé à me cacher, s'organisait en réseau pour faire évader les anciens responsables.

«Cependant je n'étais pas tranquille. Un jour un camarade hollandais qui était caché comme moi, à bout de nerfs, sortit et alla en ville. Il voulait vivre comme tout le monde. Quand il est revenu, il était criblé de balles et mourant. Par

quel miracle avait-il réussi à se traîner jusqu'à la cache? On décida qu'on irait déposer le corps, pendant la nuit, à plusieurs kilomètres de là. Cette mort me sauva. J'eus l'idée de troquer nos papiers d'identité et, le lendemain, lorsque les flics le découvrirent ils ne doutèrent pas que j'étais mort. Dès lors je pouvais recommencer à revivre sous un autre nom, j'étais à l'abri des recherches. Je pus gagner l'Espagne et de là on m'expédia en Amérique du Sud où je séjournai quelque temps. Ensuite, je décidai de gagner les Etats-Unis. Je ne pouvais plus professer la médecine, mais je devins psychanalyste et je pratiquai et enseignai cette nouvelle science sous le nom de Robert Smith. J'oubliai le passé, mon nom même. Je vivais enfin en paix, jusqu'au jour où Renner...

Sa voix se brisa.

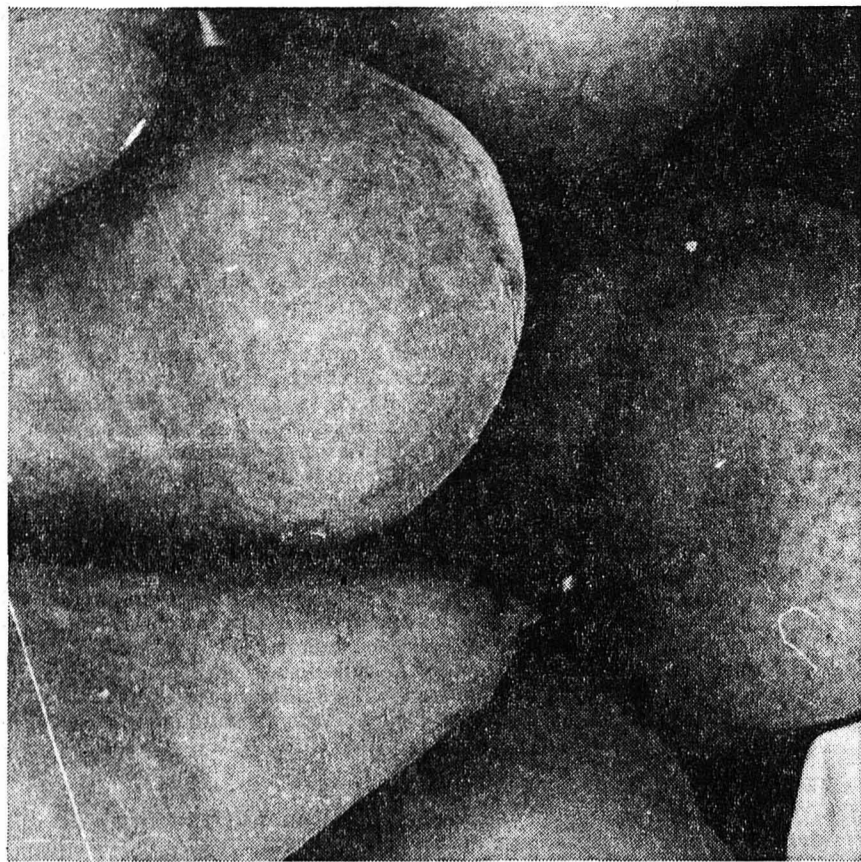
- ...Renner m'avait retrouvé. Je ne sais pas comment. Tout d'abord je crus vraiment à une visite amicale, mais hier soir il est revenu me voir. Il était complètement camé. Il me fit chanter. De tous ceux qui connaissaient mon passé, lui seul est encore vivant. Il a aisément compris pourquoi j'avais changé de nom... Il sait, bien sûr, que pour tout le monde je suis mort en décembre 1946. Il est le seul à connaître mon secret et il me tient.

Le visage de Caroline ne trahissait aucune émotion. Elle ne fit pas de commentaire. (à suivre)





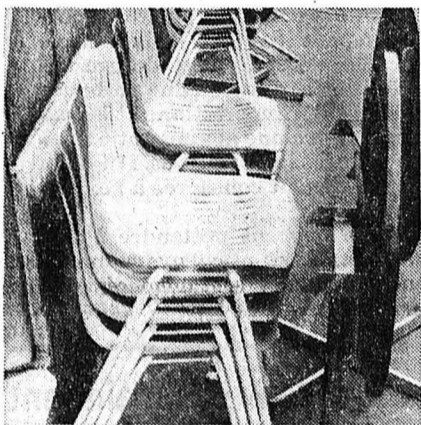
# CHERCHER ET...



Bravo, amis lecteurs! Toutes les réponses à notre devinette d'il y a quinze jours étaient exactes. Il s'agissait bien de chaises empilées, comme le prouve notre petite photo.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante d'aujourd'hui la jeune Valérie Baume, Sous les Clos, au Noirmont, que nous félicitons et qui recevra sous peu son prix.

Voici une nouvelle énigme. Lorsque vous aurez découvert ce que représente la grande photo ci-dessus, écrivez-nous le sur carte postale, à envoyer avant mercredi à midi et à adresser à la Rédaction de L'Impartial, case postale, 2300 La Chaix-de-Fonds. Les enfants sont priés d'indiquer leur âge. Bon amusement à tous.



# same di maga zine

# Carlos, l'ami des petits et des grands

Quelle santé ce Carlos! Le voilà en tournée pour trois mois sur le podium d'Europe 1 pour un tour de France qui réjouit déjà petits et grands. Car le secret de ce sympathique artiste c'est certainement de pouvoir plaire à un public de tous les âges. Bedonnant, barbu et au demeurant fort rieur, Carlos est certainement l'une des plus stables réussites du show business français de ces dix dernières années. D'ailleurs les Carpentiers ne s'y trompent pas, et lui accordent régulièrement un «Numéro 1» annuel.

Avant de partir pour cette tournée envahissante et néanmoins éreintante, Carlos nous a donc offert un nouveau 45 tours: «C'est bon» et «Croak the monster». C'est une façon bien à lui de donner le bonjour à des milliers de fans.

«Je suis venu dans le métier par le plus grand des hasards. Aussi, j'ai vraiment apprécié lorsque cela a véritablement bien marché pour moi. J'ai donc une dette morale vis-à-vis du public qui m'a très vite encouragé. Voilà pourquoi, je sors régulièrement des nouvelles chansons et que je pars pour de longues tournées... La rançon de la gloire en quelque sorte!»

### «POURQUOI NE CHANTES-TU PAS?»

Rien ne prédestinait Jean Chysostome Dolto, né le 20 février 1943, à une carrière d'artiste. Lorsque l'on est le fils de Françoise Dolto (psychologue, eh oui!), on suit des études très classiques, on passe son bachot, et l'on prépare un diplôme de kinésithérapeute... comme papa. Seulement, voilà, il y a le hasard et le démon de minuit. Celui qui vous pousse à hanter, durant les vacances, les caves du Vieux Colombier de Juan-les-Pins, et à fréquenter ainsi du beau monde:

«J'avais déjà rencontré Johnny (Halliday) au caveau de la Montagne, à l'époque où il s'appelait encore Jean-Philippe Smet. Nous nous sommes retrouvés quelques années plus tard à Cannes. Un jour, alors que Sylvie était en tournée, Johnny me demande de passer quelques temps avec elle, de la faire rigoler un peu, et de la détendre. C'est ainsi que je suis devenu le grand copain de Sylvie et que j'ai arrêté de soigner les colonnes vertébrales en difficulté.»

Carlos devient donc une personnalité du moment. On l'entend très souvent au micro de Daniel Filipacchi lors de l'émission «Salut les copains»,



ou bien encore à «Dans le vent» l'émission d'Hubert:

«J'ai animé pendant quatre ans le «Bistingo», rue St-Benoit à Paris. C'est là qu'un soir Lucien Morisse m'a dit: - Pourquoi ne chantes-tu pas?... Je me suis retrouvé tout cloche, et j'ai suivi le conseil.»

Carlos avait déjà chanté, avec Sylvie sur scène les fameuses «2 minutes 35 de bonheur», ce qui d'ailleurs lui avait valu sa dose de succès personnel, mais de là à chanter, seul et régulièrement, il y avait un pas difficile à franchir.

Avec quelques bons amis, il se lance néanmoins dans le grand bain. Son premier disque («La vie est belle») obtient un gentil succès, mais c'est sur-

tout le second («Les Indiens») qui lui vaudra de se découvrir un public et de persévérer. Et puis il y a Sylvie, Johnny, Jean-Jacques (Debout) et bien d'autres amis qui vont rapidement lui permettre de se faire un nom et une belle brochette de disques d'or. Aujourd'hui, en effet, chacun peut au moins fredonner les premières mesures de chansons, telles que «La Cantine», «Tout nu, tout bronzé», «Señor mé-téo», «Big bisous», «Papa mamba», sans oublier «Rosalie», véritable tube qui a fait danser les générations de France et d'Europe en 1979.

Ainsi, contre vents et marées, Carlos continue son bonhomme de chemin. Barbe fraîche et œil rieur, il invite à plus de détente et plus de chaleur. Histoire de mettre les derniers principes et complexes au vestiaire des idées toutes faites. (APEI)

Denis LAFONT

### Dans le lift

Un garçon affreusement timide, mais très désirable, entre dans un ascenseur... Et voilà que par un curieux hasard il se retrouve nez à nez avec Brigitte Bardot.

— Bonjour! lui dit-elle avec un grand sourire. Je m'appelle Brigitte. Et vous?

— Alors il devient cramoisi et il bredouille:

— Moi pas...

### Précaution

C'est un monsieur très timide qui se promène toujours avec une épée à chaque fois qu'il sort dans la rue... Alors on lui demande:

— Mais enfin, qu'est-ce que ça veut dire? C'est très démodé, une épée, et puis c'est dangereux!

— Mais non! dit-il. Si jamais on m'attaque, je peux la transformer en canne et ça inspire la pitié...

### Journal du bord

Une femme du demi-monde fait sa première traversée de l'Atlantique. Elle tient son journal de bord.

Lundi: J'ai réussi à me faire placer à la table du commandant.

Mardi: J'ai passé la matinée sur la passerelle du commandant.

Mercredi: Le commandant me fait de basses propositions.

Jeudi: Le commandant menace de couler le navire si je ne lui cède pas.

Vendredi: Je suis heureuse. Cette nuit, j'ai sauvé quatre cents vies humaines.

## MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**HORIZONTALEMENT.** - 1. Ah! bah!; Double coup sur peau d'âne. 2. Dans les Pyrénées-Atlantiques; Résidu pâteux de la distillation de la houille. 3. Ils trichent au jeu. 4. Patrie d'un écrivain français mort centenaire; Prétendit le contraire. 5. Répété plusieurs fois. 6. Poux militaires; Pas désagréable quand il est fou. 7. Mot marseillais; Sort parfois fixes. 8. Direction; Dans le titre d'un drame d'Ibsen. 9. Ville belge; Mèche rebelle. 10. Ne doit pas se manger en herbe; Montagne italienne.

**VERTICALEMENT.** - 1. Elle promène ses échasses en Afrique tropicale. 2. Lac des Pyrénées; Dans la Baltique. 3. Esquimaux; Casse les pieds. 4. Se dandine déjà en marchant. 5. Elles pratiquent l'exhumation pour leur propre compte; Se dit d'un hareng fraîchement salé. 6. Victoire de Napoléon. 7. Se dit d'une sorte de serrure. 8. Vendeuses de légumes. 9. Chapelle des anciens Romains; Entre trois et quatre. 10. Vieille planche; Réjouit le gourmet. (Copyright by Cosmopress 2183)

### Solution du problème paru mercredi 2 juillet

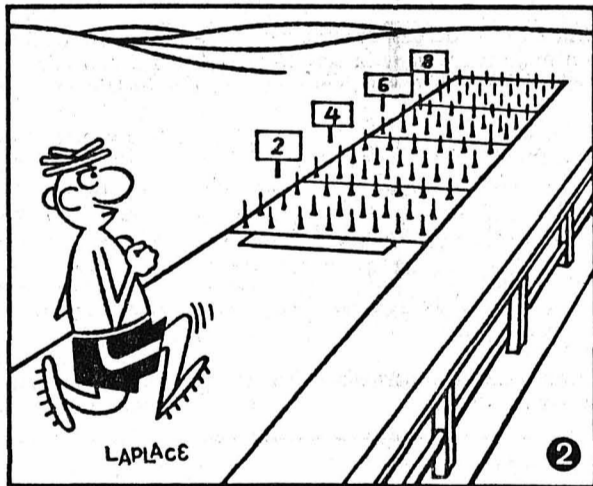
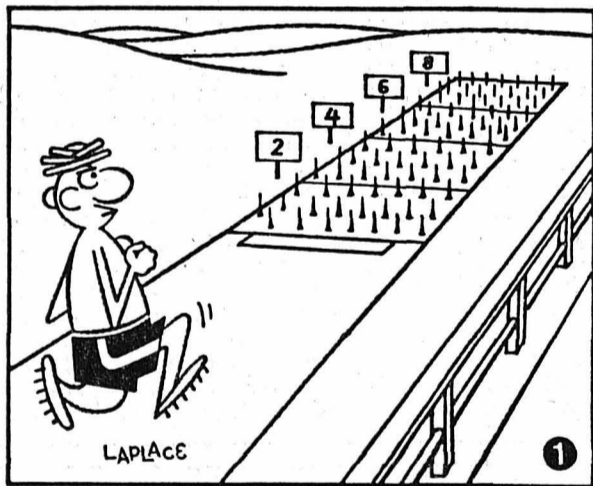
**HORIZONTALEMENT.** - 1. Résumé; Lès. 2. Aréneuse. 3. Mi; En; Té. 4. As; Viandis. 5. Strontium. 6. Saül; Eupen. 7. Il; Tasse. 8. Sérac; Roi. 9. Ain; Miss. 10. Alinéa; Eté.

**VERTICALEMENT.** - 1. Ramassis. 2. Eristale. 3. Se; Ru; Rai. 4. Univoltain. 5. Mû; In; Acné. 6. Eléates. 7. Ennius. 8. Lu; Duperie. 9. Estime; Ost. 10. Sées; Noise.

### Solution des huit erreurs

1. Coude gauche du fakir plus court.
2. Lamba gauche du fakir.
3. Trois traits devant le genou droit.
4. Haut du turban incomplet.
5. Deuxième picquet de la crotte.
6. Une pointe en plus sous le panneau No 2.
7. Panneau No 6 plus large.
8. Horizon modifié à gauche.

## HUIT ERREURS



Les deux dessins de Laplace sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences. Pouvez-vous les découvrir?

## HOROSCOPE-IMPAR du 4 au 10 juillet

Si vous êtes né le

4. Des perspectives encourageantes s'ouvriront devant vous. Ne négligez pas d'en profiter.
5. Vous remporterez des succès d'amour-propre et vous réaliserez des gains importants.
6. Contentez-vous, autant que possible, de suivre votre train de vie habituel.
7. D'excellentes circonstances vous permettront de réaliser vos projets les plus chers.
8. Montrez vos capacités, soyez entreprenant et persévérant.
9. Vos initiatives et vos projets favorisés à conditions que vous y mettiez du vôtre.
10. Vous aurez l'occasion de vous assurer des concours qui faciliteront la réalisation de certaines aspirations.



24 sept. - 23 oct.

Bonne période pour accomplir des démarches auprès des personnes importantes. Ne refusez pas une aide dans votre travail.



24 oct. - 22 nov.

Ne négligez pas votre travail au profit de futilités qui peuvent attendre. Ne prenez aucun risque qui pourrait vous entraîner au-delà de vos responsabilités actuelles.



23 nov. - 22 déc.

Vous allez vous découvrir un talent nouveau; n'ayez pas peur de l'exploiter et demandez des conseils dans ce nouveau domaine afin de vous montrer à la hauteur.



23 déc. - 20 janvier

Résistez aux illusions trompeuses. Dans votre métier, de belles chances s'offriront à vous si vous secouez un peu votre nonchalance. Ne révez pas, agissez!

Copyright by Cosmopress



21 janv. - 19 février

Tenez compte des informations sérieuses qui vous sont données avant de vous engager dans une nouvelle affaire.



20 février - 20 mars

Montrez votre enthousiasme pour les propositions désintéressées. Ne soyez pas trop prodigue, vous risquez de déséquilibrer votre budget.



21 mars - 20 avril

Vous avez commencé beaucoup de choses mais aucune n'est terminée. Avant de recommencer un nouvel ouvrage, terminez donc ce qui est en cours.



21 avril - 21 mai

Bon gré, mal gré, il vous faudra accepter certaines obligations. Faites contre mauvaise fortune bon cœur. Suivez votre inspiration artistique et vous ferez du bon travail.



22 mai - 21 juin

Dans le domaine professionnel, analysez sainement la situation avant de porter un jugement définitif. Vos chances sont grandes, mais il ne faut pas en abuser.



22 juin - 23 juillet

En affaires, l'opportunité vous réussira. Essayez de saisir au vol une bonne occasion qui ne se présentera pas deux fois.



24 juillet - 23 août

Dans votre travail, vous comptez trop sur les autres et vous ne faites pas assez d'efforts personnels. Ne laissez pas vos collègues s'immiscer dans vos affaires.



24 août - 23 sept.

Vous pourriez, cette semaine, réaliser un de vos plus chers désirs, mais ce succès sera passager si vous ne faites pas immédiatement un travail personnel pour consolider votre nouvelle acquisition.



# La Banque Centrale Coopérative

Société Anonyme Succ. La Chaux-de-Fonds

cherche

## UN EMPLOYÉ DE COMMERCE

pour son service «COMPTABILITÉ»

chargé de seconder le responsable du service et de le remplacer en cas d'absences.  
(Travaux sur machine électronique et sur machine comptable traditionnelle)

**Nous demandons:**

Diplôme d'employé de commerce (SSEC) ou de l'école de commerce.  
Quelques années de pratique comptable.  
Préférence sera donnée à un employé ayant déjà travaillé dans une banque.

**Nous offrons:**

Place stable.  
Prestations sociales avancées avec caisse de retraite.  
Ambiance de travail dans une petite équipe.

Téléphoner au No (039) 23 91 23 (int. 26) ou faire offre à la Banque Centrale Coopérative SA, av. Léopold-Robert 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.



Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

A vendre, cause départ à l'étranger

### MAZDA 818

42 500 km. expertisée, toutes assurances et taxes payées, pneus, été/hiver. Prix exceptionnel: Fr. 4 500.-.  
Tél. (039) 22 42 53.



La Chaux-de-Fonds

### Echec aux cambrioleurs

alarmes chaînes verrous, cylindres et rosaces de sécurité

Votre spécialiste vous conseillera judicieusement

Tél. (039) 22 45 31



**von gunten**  
VERRES DE CONTACT  
certificat fédéral d'adaptateur  
Av. Léop.-Robert 23  
Tél. (039) 22 38 03

**A VENDRE**

**Moto de cross HUSQVARNA 390**  
modèle 78, état impeccable.  
Prix Fr. 2 200.-  
Tél. (039) 51 12 23

**LOCATION**

Plus de cent robes de mariées et accessoires en location chez Mme Geuggis, Beau-Site 3, Cortaillod, tél. (038) 42 30 09.

Importante société suisse cherche pour sa filiale en

## Extrême-Orient

chargée de la distribution, de l'installation et de l'entretien de machines et d'équipements, un

## technicien ETS

ou de qualification équivalente, pour s'occuper de mise en service et de dépannage auprès de la clientèle.

Nous souhaitons engager un collaborateur dynamique, de toute confiance, capable de s'intégrer dans une petite équipe.

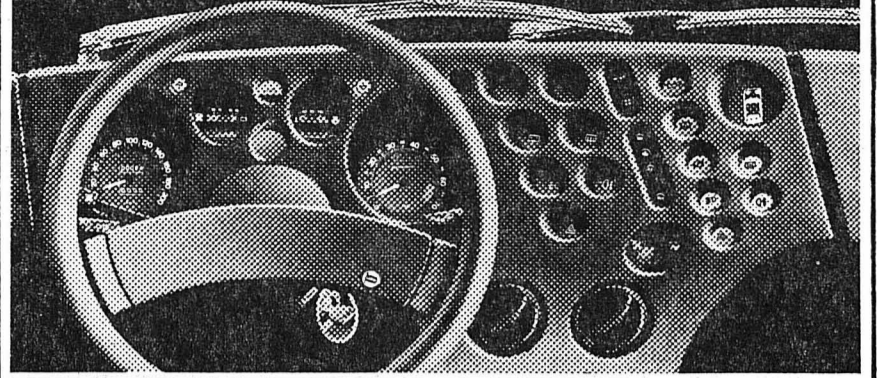
Son activité exigera de lui de bonnes notions d'électronique, quelques années de pratique en électro-mécanique, la connaissance de la langue anglaise.

Expérience dans le domaine de l'horlogerie souhaitée.

Après une période de formation en Suisse, il aura la possibilité de réaliser un travail varié en Extrême-Orient.

Les candidats susceptibles de répondre à nos exigences sont priés de présenter leurs offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats sous chiffre 28-900 174 à Publicitas, Lausanne.

## La nouvelle Lancia Beta Berline.



...1600 et 2000: tableau de bord exclusif, 4 portes, 5 places, 5 vitesses, traction avant, servodirection (modèle 2000), allumage électronique, 4 freins à disque système Superduplex. Venez l'essayer!

**La Chaux-de-Fonds**

Tél. (039) 26 81 81

**Le Locle**

Tél. (039) 31 24 31

**Neuchâtel**

Tél. (038) 25 83 01

GARAGE DES 3 ROIS SA  
J.-P. et M. Nussbaumer

GARAGE DES 3 ROIS SA  
50 ANS À VOTRE SERVICE



LES CHEMINS DE FER DU JURA  
cherchent un restaurateur qualifié pour l'exploitation du

## BUFFET DE LA GARE À TRAMELAN

Sont mis à disposition: buvette, salle à manger, petite salle, cuisine, office, appartement, caves, etc.  
Entrée en fonction: 1er novembre 1980.

Les offres et demandes de renseignements seront adressées à la Direction des Chemins de fer du Jura, 2710 Tavannes, tél. (032) 91 27 45, jusqu'au 15 juin 1980.

Grand feuilleton de «L'Impartial»

9

### CONSTANCE HEAVEN

## Interroge le vent

roman

Traduit de l'anglais par Anne Joba

Droits réservés Ed. Albin Michel et Cosmopress, Genève

- Qu'y a-t-il ? dis-je quand la porte fut refermée derrière moi.

- Comment as-tu osé commettre une pareille inconvenance ? demanda Rilla en me regardant droit dans les yeux. N'as-tu pas la moindre considération pour Andreï ni pour moi ?

- Qu'y avait-il de mal à cela ? Je n'ai rien fait dont je doive avoir honte.

- Inutile de prendre cet air innocent. Aurais-tu oublié ce que je t'ai dit la nuit dernière ? Je t'avais priée de ne plus voir Léon.

Un instant plus tôt j'étais en colère, contre lui et voilà que je me mis à le défendre avec passion.

- Non, je ne l'avais pas oublié et je n'avais pas l'intention de... mais il est venu ici... et il n'est pas du tout tel que tu me l'avais décrit, Rilla. Il est très malheureux; il m'a tout expliqué... Il s'est excusé...

- Et il a déployé ses charmes comme avec toutes les jeunes filles et femmes qu'il veut séduire ! Comment as-tu pu te conduire aussi follement !

- Tu es injuste. Je refuse de t'écouter. Je m'apprêtais à quitter la pièce. Rilla me retint d'une main ferme.

- Tu m'écouteras. Il est venu présenter ses excuses, dis-tu ? Sais-tu ce qui s'est passé avant ? Ce matin, alors que tu n'étais pas levée, son lieutenant est venu remettre un message à Andreï. Tout le monde en parle déjà. Demain matin, ils se battront en duel, au pistolet, dans le parc Petrovski, et cela à cause d'une petite sottise qui s'en

va baguenauder avec le premier homme qui prend la peine de lui débiter des compliments sans portée. T'imaginai-tu pouvoir te promener dans les rues de Moscou avec ce jeune débauché sans qu'on en jase ?

- Je ne te crois pas. Ce n'est pas vrai. Cela ne peut pas être vrai, fis-je au comble de la fureur. Léon ne peut pas se battre en duel avec Andreï après m'avoir parlé comme il l'a fait.

- Oh ! Voilà qui te trompe. Il le fera. Il est comme tous les Astrov, beaux, charmants, d'un égoïsme farouche, sans le moindre soupçon de sentiment pour ce qui n'est pas eux. Mon Dieu, j'en suis malade... Si... si un malheur arrivait à Andreï...

Incapable de poursuivre, Rilla s'affaissa sur une chaise et enfouit son visage dans ses mains.

- Rilla, ma chérie, non, non, c'est impossible !

Je courus à elle, m'agenouillai à ses pieds, lui entourai la taille de mes bras.

- N'y a-t-il pas un moyen d'empêcher cela ? Je parlerai à Léon. Je lui ferai comprendre combien c'est mal...

- Quelle enfant, tu es Sophie !

Rilla me prit le visage dans ses mains.

- Pour toi, ce n'était qu'un jeu, n'est-ce pas ? Je ne te reproche rien, pas vraiment. Comment aurais-tu pu savoir ? Tu n'as jamais connu d'homme de son espèce. Rien de pareil ne t'est arrivé à Fulham.

Son regard se perdit au loin.

- Si j'intervenais, Andreï ne me le pardonnerait pas. Les hommes sont si déraisonnables quand leur honneur - ou du moins ce qu'ils appellent leur honneur - est en jeu.

- Je croyais que de telles choses n'existaient que dans les romans, murmurai-je, désespérée, en m'asseyant sur les talons. Pas dans la vie réelle, pas avec des gens semblables à nous.

- Moi non plus, dit sèchement Rilla. Quatre années en Russie m'ont appris le contraire. Elle se leva avec une lassitude infinie.

- Mettons-nous à table. L'heure du déjeuner est passée depuis longtemps.

- Je n'ai pas faim.

- Inutile de t'évanouir de faiblesse, cela ne nous avancerait à rien.

Ce fut Rilla qui ne toucha presque pas à son assiette. Quant à moi, après la première bouchée, avalée avec répugnance, je m'aperçus que j'étais bel et bien affamée. Tout en mangeant, j'échafaudai un plan que j'entendais exécuter à l'insu de ma sœur.

Un peu plus tard, je me félicitai d'être en excellents termes avec Katia. Grâce à elle, j'appris que Stéphane avait reçu l'ordre d'amener la calèche à sept heures, le lendemain matin, devant le perron pour conduire son maître au parc Petrovski. Au salon régnait la conspiration du silence. Andreï refusa même de parler du duel bien que dans les cuisines ce sujet alimentât les conversations des serveurs.

- Que Dieu protège notre maître, dit Katia avec ferveur. Il y a bien longtemps qu'une chose aussi terrible ne s'est pas produite dans la famille Kouraguine. Il paraît qu'autrefois, le comte Andreï était redouté... mais c'était quand il servait au régiment des Gardes, ajouta-t-elle vivement, bien avant qu'il n'épouse la comtesse. Quant au prince Léon...

Ici, elle leva les bras avec horreur.

- ... on raconte que l'hiver dernier à Saint-Petersbourg, il a tué un homme qui avait parlé en termes un peu légers de sa sœur, la princesse Irina; il lui a tiré une balle en plein cœur...

- Oh ! Taisez-vous, Katia. Je ne veux plus rien entendre, et d'ailleurs, je ne vous crois pas. Ce ne sont que des ragots. Vous devriez avoir honte de les colporter.

Les mauvaises langues s'en donnaient à cœur joie, me dis-je avec colère. Fort bien, j'étais résolue à empêcher cette rencontre sans en toucher mot à personne. Je serais sur le terrain la première, me jetterais entre eux, ferais appel à leur raison, à leurs sentiments. Ils seraient obligés de m'écouter. Je montrerais à Rilla... je leur montrerais à tous... combien c'était stupide de rester assis à pleurer au lieu d'agir.

J'étais trop jeune, trop ignorante, pour comprendre la difficulté de mon entreprise.

Un peu avant sept heures, je me glissai hors de la maison. Dans la rue, il faisait noir. Un léger dégel avait amené une brume épaisse et très humide. J'eus beaucoup de mal à trouver un fiacre et ensuite à me faire comprendre par le cocher avec les quelques mots russes que j'avais appris. Il ne dévisagea comme si j'avais perdu la raison puis, grossièrement, exigea le prix de la course avant de me laisser monter. Enfin, il fouetta son canasson, le plus lent, le plus vieux de tout Moscou à n'en pas douter. La voiture empestait le tabac rance, la muscade et la paille pourrie. Arrivés au parc, j'eus toutes les peines du monde à convaincre cet homme bourru de m'attendre, malgré les roubles que je versai dans ses mains avides et calleuses.

Une aube pâle éclairait maintenant une matinée froide et grise. L'herbe était spongieuse et semée de plaques de neige fondante. Je patageai dans mes bottines en peau de mouton à la recherche du lieu de la rencontre. Derrière le pavillon, avait dit Katia. Au cœur d'une ceinture d'arbres dénudés, j'aperçus un toit rouge et des murs blancs. Je resserrai mon manteau autour de mon corps et m'enfonçai dans le sous-bois glacial. Peu après j'émergeai sur un sentier. Deux calèches étaient arrêtées au-delà du pavillon. Des chevaux et des hommes s'agitaient auprès. Je faillis pleurer de soulagement. Je m'élançai. Une main ferme m'attrapa à la taille et une voix masculine me dit:

- Je suis désolé mais vous n'irez pas plus loin. Je me débattis. Mon châle de soie tomba et je me trouvai face à face avec Michel Federov.

- Oh ! Vous ! m'exclamai-je, exaspérée. Lâchez-moi. Vous m'entendez. Lâchez-moi !

- Mademoiselle Sophie ! Au nom du ciel que faites-vous ici ?

Je vis Andreï et Léon prendre position, leurs seconds se retirant sur le côté. Dans une minute, il serait trop tard.

- Il faut que je les arrête, dis-je frénétiquement. Comprenez-vous, il ne faut pas qu'ils tirent.





# Flint a changé. Goûtez. Vous verrez.

## OFFRES D'EMPLOIS

**Transports**  
**VON BERGEN ET CIE**  
2301 La Chaux-de-Fonds /  
Crêt-du-Loche 12  
Tél. (039) 26 61 61

engagent

### employé(e) de bureau

pour son département trafic suisse.  
Travail varié et intéressant à personne jeune et dynamique.  
Connaissances de l'allemand souhaitées.  
Entrée à convenir.  
Faire offres détaillées à von Bergen & Cie, case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS  
Rue de l'Helvétie 22  
A louer pour le 1er novembre, éventuellement 1er octobre

### APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

au 4e étage.  
Confortable, balcon, cave, ascenseur.  
Loyer Fr. 393.- charges comprises.  
Pour visiter :  
Tél. (039) 26 62 04 le soir.  
Gérance : **IMMOTEST SA Bienne**  
Téléphone (032) 22 50 24

## ALTERNATIVE SOLDES

jusqu'au 12 juillet  
Autorisés par la Préfecture

**Profitez de nos  
fantastiques rabais  
sur toutes les collections  
printemps-été**

## ALTERNATIVE BOUTIQUE

Balance 12, La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 22 43 33

**IVOCLAR**



Nous sommes une entreprise de l'Industrie dentaire de premier plan et cherchons pour la diffusion de nos produits chez les chirurgiens-dentistes en Suisse romande

### démonstratrice

Nous demandons pour ce poste une personne possédant une instruction sérieuse et si possible une expérience du cabinet dentaire comme assistante dentaire ou hygiéniste dentaire, être de langue maternelle française et posséder de bonnes connaissances en langue allemande.

Nous donnons l'assurance d'un travail extérieur à l'usine, indépendant et durable, dans une entreprise moderne et toujours en progrès.

Lors d'un entretien personnel, nous vous informerons volontiers de façon détaillée des conditions de travail et d'engagement.

Présentez, svp, votre demande avec les pièces justificatives habituelles ou mettez-vous directement en relations avec nous.

**IVOCLAR AG, FL-9494 Schaan**  
téléphone (075) 6 11 11 (interne 232)

### Durs d'oreilles !

Celui qui n'entend pas bien éprouve un malaise lorsqu'il est en société. Avec de bons appareils acoustiques, 8 durs d'oreilles sur 10 recouvrent la joie d'entendre. Un grand nombre de différents appareils vous est offert et il s'agit de faire un choix judicieux, car n'importe quel appareil ne convient pas à la correction de la surdité.

Le degré de votre surdité sera soigneusement déterminé. Les résultats objectifs donnés par ces appareils spéciaux sont la base de toute la conscience professionnelle que nous mettons dans nos consultations. Nous ne conseillons l'achat d'un appareil acoustique que si la correction de l'ouïe se relève nécessaire. Nos spécialistes vous conseilleront sans engagement.

**MICRO-ELECTRIQUE SA - LAUSANNE - Place St-François 2**

Nous vous invitons à assister à notre démonstration gratuite  
mardi 8 juillet, de 14 h. à 18 h. chez

### M. Dr P.-A. Nussbaumer, Pharmacie Centrale

La Chaux-de-Fonds, 57, av. Léopold-Robert  
Tél. (039) 22 11 33

où vous pourrez essayer les appareils les plus perfectionnés.

Fournisseur de l'Assurance-Invalidité et de l'AVS.  
Nous vous aidons volontiers à remplir les formules.



Eterna SA à Granges, cherche pour entrée immédiate ou à convenir

### un(e) jeune assistant(e) du chef de publicité

Nous offrons une activité variée dans les secteurs suivants:

- merchandising
- rédaction et surveillance de rédaction
- collaboration et élaboration de plans média
- campagnes publicitaires et actions PR

Nous demandons une bonne formation commerciale et de publicité, talent d'organisation, esprit d'initiative, prêt(e) à s'intégrer dans un team jeune et dynamique, de langue maternelle allemande, avec de bonnes connaissances de français et d'anglais.

Prière d'adresser vos offres avec photo à la division du personnel d'Eterna SA, 2540 Granges.



Membre de la General Watch Co. Ltd.

Société injection caoutchouc / matières plastiques et mécanique, canton du Jura

recherche  
tout de suite ou pour date à convenir

### contremaître

expérience de conduite des hommes, responsable et de confiance

### chef de fabrication

ayant goût pour le développement technologique + sens des responsabilités.

Nous offrons:

- salaire en relation avec exigences et responsabilités requises
- avantages sociaux

Faire offres sous chiffre 14-900 126 à Publicitas SA, 2800 Delémont.



**Le goût...en plus.**



**7 mg condensat**  
**0,6 mg nicotine**

**Nouveau  
Goût Maryland**



Maison de vente par correspondance  
**VAC**  
René Junod SA, La Chaux-de-Fonds

**VAC RENE JUNOD SA**  
Avenue Léopold-Robert 115  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 21 11 21

cherche pour son département photo-cinéma

## un employé / vendeur

ayant si possible quelques connaissances de la branche.  
Travail varié: téléphone, travaux administratifs du département et accessoirement contact avec la clientèle.  
Place stable, ambiance agréable.  
Entrée à convenir.

Faire offres à VAC, René Junod SA  
Service du personnel, Léopold-Robert 115  
2300 La Chaux-de-Fonds

tout pour la vue...  
**novoptic**

Immeuble Richemont  
Tél. (039) 23 39 55

Publicité intensive - Publicité par annonces.

## CAFÉ DU GLOBE

Cesoir  
**TÊTE DE VEAU VINAIGRETTE**  
A volonté - Fr. 7.50  
Ambiance avec JACKY et sa musique

PINETO (Teramo) Adriatique/Italie  
**Hôtel Motel Ringo**  
à 100 m. de la mer. Chambres avec douche et WC. privés. Cuisine bourgeoise. Traitement excellent. Juin, juillet, 15 000 liras.  
Hôtel Bristol: juillet et août 20 000 liras.  
Tél. 003985/939203.

## Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Sion, Zurich

Pour la gérance de sociétés auprès de notre siège à Bâle, nous cherchons

## un collaborateur

capable de traiter d'une manière indépendante les dossiers de clientèle. Les tâches variées à accomplir comprennent, en outre, tous les travaux relatifs à la tenue de comptabilités, la correspondance française, ainsi que la collaboration aux services de placements de gérance de fortune. L'âge idéal serait de 25 à 30 ans.

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae sont à adresser à notre service du personnel.

**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE SUISSE**  
Sankt-Jakobsstrasse 25 - 4002 BÂLE  
Tél. (061) 22 55 00, interne 333

**berg**  
MAÎTRE OPTICIEN DIPLÔMÉ  
Av. Léopold-Robert 64  
Tél. (039) 22 43 20

vous souhaitez d'agréables vacances avec ses lunettes solaires de qualité

## W.F.E.

Nous engageons pour entrée immédiate ou à convenir

### mécaniciens mécaniciens-outilleurs

Nous cherchons également ouvriers ou jeunes hommes comme opérateurs sur différentes machines.

Place stable et travail intéressant.

**WISARD FRÈRES**  
outillage et mécanique de précision  
2745 GRANDVAL  
Tél. 032/93 97 24

Nombreux débouchés

Quelle que soit votre formation

Vous cherchez un travail indépendant, intéressant et bien rémunéré

Avez-vous pensé à

## hôtesse de vente

### représentant

Notre formation intéresse autant les débutants que les personnes désireuses de se recycler.

Nombreuses références.

Tél. (038) 25 96 06 ou écrivez à :

**Institut BYVA Formation**  
Evoles 5  
2000 Neuchâtel

**Docteur Pierre ZOPPI**  
médecin dentiste  
**ABSENT**

Cherchons pour août 1980

**apprenti boucher**

ainsi qu'un(e)

**apprenti(e) vendeur(se)**

Ambiance sympathique, magasin moderne.

S'adresser à:  
**Boucherie Reinhard Frères**  
Grand-Rue 19, 2732 Reconvilier,  
tél. (039) 91 21 31.

## CINÉMAS

**CORSO** 2e semaine - D'une haute actualité - Roger Moore  
Tél. 22 25 50  
**LES LOUPS DE HAUTE MER**  
Contre rançon, des fanatiques menacent de détruire 3 plateformes de forage en Mer du Nord  
Matinées à 15 h.: samedi et dimanche - Admis dès 12 ans

**EDEN**  
Tél. 22 18 53  
Annie Girardot et Philippe Noiret dans un film de Philippe de Broca  
**TENDRE POULET**  
Jamais humour, amour et suspense n'ont été aussi bien mariés. Dialogues de Michel Audiard jusqu'à dimanche. Samedi, dimanche, à 15 h. - 16 ans

**EDEN**  
Tél. 22 18 53  
J. Dutronc, M. Piccoli, M. Galabru dans un formidable suspense de L. Heynemann  
**LE MORS AUX DENTS**  
1re vision - Un spectacle à ne pas manquer à 17 h. 30, ainsi que lundi, mardi, mercredi à 20 h. 30 - 16 ans

**EDEN**  
Tél. 22 18 53  
Strictelement pour public averti...  
Un nouveau super-film érotique «hard-core»  
**SWEET SWEET FREEDOM**  
Première vision  
Samedi, à 23 h. 15  
lundi, mardi, mercredi, à 18 h. 30 - 20 ans

**SCALA**  
Tél. 22 22 01  
Giuliano Gemma et Bud Spencer dans  
**Les Anges mangent aussi des fayots**  
Un film de gangsters percutant et plein d'humour  
Soirées à 20 h. 45  
Matinées à 17 h. 30: samedi, dimanche - 14 ans

**ABC**  
Tél. 23 72 22  
**LES ENFANTS DU PARADIS**  
Le chef-d'œuvre de M. Carné et J. Prévert avec J.-L. Barrault, P. Brasseur, Arletty, M. Casarès  
Prolongation jusqu'au dimanche 6 juillet à 20 h. 30 - 12 ans - Loc. dès 19 h. 45 - Dimanche, matinée à 15 h.

## Marti... priorité à la qualité!

Partir en vacances sans correspondance à prendre. En ayant davantage de place, de vue, de confort, de sécurité et de qualité.

### L'Autriche - une terre de vacances

Vienne et toute l'Autriche  
Départs réguliers jusqu'à mi-octobre  
8 jours Fr. 1080.-

Pays de Salzbourg-Vienne-Tyrol  
Départs réguliers jusqu'à fin octobre.  
6 jours Fr. 640.-

### VIENNE

### SALZBURG

Kitzbühel-lac Hallstätter-Salzburg  
Dates de voyage: 21-24 juillet,  
6-9 octobre. 4 jours Fr. 515.-

### DOLOMITES

Dolomites-Grossglockner-Tyrol  
Dates de voyage: 28-31 juillet,  
11-14 août, 23-26 septembre  
4 jours Fr. 525.-

### TYROL

Vacances à la montagne  
Départs réguliers jusqu'à mi  
septembre 1980  
9 jours de Fr. 525.- à Fr. 640.-

A votre agence de voyages ou:

**Marti**

2300 La Chaux-de-Fonds  
Avenue Léopold-Robert 84  
Tél. (039) 23 27 03



**Silhouette**  
MODELLERIE

**VISAGES 80**  
Demandez le prospectus  
«Coiffures, maquillages et lunettes»

**von gunten**  
MAÎTRE OPTICIEN  
DIPLOMÉ FÉDÉRAL  
Av. Léopold-Robert 23 - Tél. 039/22 38 03  
LA CHAUX-DE-FONDS

**école lémania**  
lausanne  
Tél. 021/201501  
INTERNAT. - EXTERNAT

résout les problèmes de vos études

**BON** pour une documentation

- Maturité fédérale
- Baccalauréat français
- Baccalauréat commercial
- Diplôme de commerce et de secrétariat
- Cours intensif de français
- Collège secondaire, primaire supérieure, préapprentissage
- Anglais intensif

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_ Im \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_

A envoyer à l'Ecole Lémania  
Ch. de Préville 3, 1001 Lausanne 1  
Télex 26 600

**Prêts**  
Tarif réduit

Sans caution  
Formalités simplifiées  
Service rapide  
Discretion absolue

(038) 24 64 64  
**BANQUE COURVOISIER SA**  
2000 Neuchâtel  
Bog de l'Hôpital 21

Envoyez-moi votre documentation sans engagement

Je désire Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Né le \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
NP/Localité \_\_\_\_\_ 13

Un cigarillo digne de ses nobles aïeux:  
**ORMOND junior**  
Un goût subtil, léger pour qui préfère la finesse à l'intensité.

Aujourd'hui dès 15 heures  
Dimanche dès 10 heures  
**BALL TRAP**  
Fosse-Skett-Piquet  
organisé par l'ACCA de Grand-Combe Châteleu, à 8 km de Morteau (France).  
Nombreux lots de valeur.

A remettre  
**Café-restaurant de quartier**  
Situation centrale  
Faire offres sous chiffre DS 17469 au bureau de L'Impartial.

A VENDRE  
**CHALET DE WEEK-END**  
au bord du Lac de Neuchâtel.  
Agence immobilière prière de s'abstenir.  
Ecrire sous chiffre 91-199 aux Annonces Suisses SA, ASSA, 2300 La Chaux-de-Fonds.

A louer pour date à convenir  
**grand appartement de 4 pièces**  
(102 m2) au centre de la ville, refait à neuf, tout confort  
Prix Fr. 548.- + charges  
S'adresser : Banque Populaire Suisse, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 15 44 (int. 20)

**René Vogel**  
médecin-dentiste  
**absent**  
jusqu'au 11 août

A vendre pour bricoleur  
**GS BREAK**  
accidentée.  
Tél. (039) 23 63 78.

**Appartements à louer**  
A LOUER, appartement de 3 pièces HLM, dès le 1er octobre 1980, Arc-en-Ciel. Loyer Fr. 325.-. Tél. (039) 26 52 81, Mme Pauli, dès 19 heures.

Publicité intensive - Publicité par annonces.

Publicité intensive - Publicité par annonces.

**VOYAGES EN AUTOCARS**

**VACANCES 1980**

16 juillet: **ROCHERS-DE-NAYE**  
Fr. 64.-, AVS Fr. 61.-, train et dîner compris

17-19 juillet: (3 jours) **LE RHIN - RUDESHEIM**  
Fr. 305.-, avec petite croisière

23-24 juillet: 2 jours **LIECHTENSTEIN-MAINAU** Fr. 170.-

27 juillet: **CAR, BATEAU, TRAIN À VAPEUR**  
Fr. 56.-, AVS Fr. 53.- y compris dîner

29 juillet: **GORGES DE L'AAR - SUSTEN**  
Fr. 60.-, AVS Fr. 57.- y compris dîner

30 juillet: **CHAMONIX** Fr. 65.-, AVS Fr. 61.-  
1er août: (Fête nationale)  
**PETITE CROISIÈRE ILLUMINÉE**  
Fr. 56.-, AVS Fr. 53.- y compris souper et bateau

6 août: **LE RIGI** Fr. 76.-, AVS Fr. 72.- train et dîner compris  
8-14 septembre: (7 jours)  
**SÉJOUR BALNÉAIRE À LA GRANDE MOTTE**  
en studio ou à l'hôtel, dès Fr. 370.-  
20-22 septembre: (3 jours)  
**ARLBERG - TYROL - GRISONS** Fr. 265.-

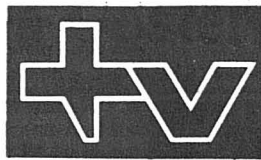



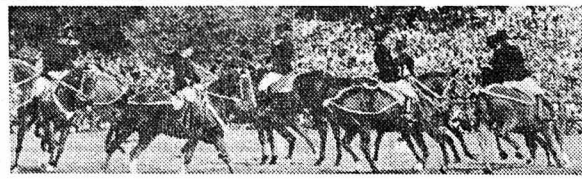
Renseignements et inscriptions: Autocars CJ, Grand-Rue 9, 2720 Tramelan, tél. (032) 97 47 83, ou dans votre agence ou à la gare CJ.

**VOYAGE EN EGYPTÉ ET AU SINAÏ**  
du 5 au 19 octobre

Ambiance sympathique dans un petit groupe.

Prix : Fr. 2 300.-

S'adresser à Ursula Tissot, Eglise 1, 2056 Dombresson.  
Téléphone (038) 53 24 49

Samedi		• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •		
Tranches horaires		 romande		
10-12 h		10.45 Tennis: Tournoi de Wimbledon 11.17 Jeu: Le francophonissime 11.47 La vie commence demain	10.30 Journal des sourds 10.45 La vérité est au fond de la marmite: Les confitures 11.15 Cyclisme: Tour de France 11.45 Edition spéciale samedi et demi	Hommage à Hitchcock <i>Chaque année, l'American Film Institute rend hommage à une personnalité du cinéma. En 1979: Alfred Hitchcock.</i> <i>Depuis son premier film, produit en Angleterre en 1925 «The Pleasure Garden», il a réalisé et produit plus de 54 films qui lui ont valu une réputation internationale de «Maître du suspens».</i> <i>Cette soirée rend hommage non seulement à l'artiste mais aussi au producteur et à l'inventeur d'un style cinématographique nouveau, qui a influencé un grand nombre de réalisateurs dans le monde entier.</i> <i>«Hitch», comme le surnommaient tendrement ses amis, est entouré au cours de ce gala de grandes stars, telles que Ingrid Bergman, qui en est la présentatrice et qui remporta le Prix du «New-York Film Critics» en 1945 pour sa performance dans «Spellbound». James Stewart, Anthony</i>
12-14 h	TV romande à 20.25: Dames de cœur	12.00 Actualités 12.30 Le monde de l'accordéon 12.48 Au plaisir du samedi 12.50 La Petite Maison dans la Prairie 13.40 Maya l'Abeille	12.35 La France vue du ciel: 1. La Bretagne 13.00 Les jeux du stade: Sports Tennis: Finale à Wimbledon. - Hippisme: CSIO de Paris, à Longchamp	
14-16 h	14.00 Tennis à Wimbledon Finale simple messieurs. Finale double dames	14.05 Festival pop 14.25 La Cloche tibétaine 15.30 Temps X	17.15 Moi aussi je parle français: 1. L'Acadie 17.50 Jeu: Des chiffres et des lettres	Allemagne 1 à 15 h.: Une histoire en images: «L'inventeur extravagant», suivi de conseils techniques puis d'un magazine religieux
16-18 h	 Antenne 2 à 13 h.: CSIO de Paris	17.00 L'homme de Tautavel (1) Reportage La préhistoire, en direct depuis la grotte de Tautavel, près de Perpignan 17.55 Six minutes pour vous défendre		FR3 17.55 FR3 Jeunesse Mon Ami Guignol: Turquie
18-19 h	18.15 Les oiseaux de nuit Pierre Perret, Marie-France Anglade, Perrette Pradier, Roger Carel et Guy Pierault (2e diffusion)	18.00 Trente millions d'amis: Spécial animaux abandonnés 18.45 Cyclisme: Tour de France	18.20 Actualités régionales 18.45 Maman, si tu me voyais: Série Le roman d'un jeune provincial à Paris. Rencontre avec: Alain Chamfort, Jermaine Jackson, Jeane Manson	18.10 Soir 3: Informations 18.20 Actualités régionales 18.40 FR3 Jeunesse
19-24 h	19.30 Téléjournal 19.45 Loterie suisse à numéros 19.55 Jeu: Le francophonissime 20.25 Série: Les Dames de Cœur 21.20 Nuit du Brésil: En direct du Festival international de jazz de Montreux de la soirée brésilienne avec la participation de Baby Consuelo, Gal Costa et Jorge Ben 24.00 env. Téléjournal	19.00 Actualités 19.30 Numéro un: Variétés avec: Demis Roussos et: Charles Aznavour, Mireille Mathieu, Gilbert Bécaud, France Gall 20.37 Série: Starsky et Hutch 21.27 C'est arrivé à Hollywood: 1. Les grandes stars 21.50 Auto-moto 1 Automobile: Grand Prix de France au Castellet 22.20 Actualités	19.00 Journal 19.35 Téléfilm: Les dossiers éclatés Deux Morts à la Toussaint 21.05 Bravo: Variétés Avec: Léon Zitronne, Yvette Horner, Raymond Poulidor, Roland Nungesser, Jacques Chancel, Renaud, Amanda Lear 22.00 Show Vivian Reed 22.40 Journal 22.58 Brasil 1980 à Montreux, en direct	19.00 Jeux de 20 heures 19.30 Festival de Saintes: Arlequin poli par l'Amour, de Mari-vaux 20.40 Hommage à Alfred Hitchcock Avec la participation de: Cary Grant, Anthony Perkins, Charlton Heston, James Stewart, Janet Leigh, John Forsythe, Teresa Wright, Jane Wyman, Rod Taylor, Vera Miles, Tippi Hedren, Sean Connery, Dame Judith Anderson. Extraits de films 21.10 Soir 3: Informations.

• IMPAR-TV •

**SUISSE ALÉMANIQUE**  
14.00 Tennis  
16.55 Pour les enfants  
16.55-18.10 Tennis: Finale messieurs. Finale double dames. Comm. all. Voir TV suisse italienne.  
17.45 Gschichte-Chiste  
17.55 Téléjournal  
18.00 Pour les jeunes  
18.45 Sports en bref  
18.55 Tirage de la Loterie suisse à numéros

**SUISSE ITALIENNE**  
14.00 Tennis  
18.10 Petrocelli  
19.00 Téléjournal  
19.10 Tirage de la Loterie suisse à numéros  
19.15 L'Évangile de demain  
19.30 Dessins animés  
20.10 Magazine régional  
20.30 Téléjournal  
20.45 Una Moglie giapponese?  
22.35 Téléjournal  
22.45 Samedi-sports

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
12.25 Appels urgents 12.30 Le journal de midi. 18.00 La journée sportive. 18.30 Le journal du soir. 23.00 Loterie romande. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
12.30 Les archives sonores de la RSR. 12.55 Les concerts du jour.

Antenne 2 à 12 h. 35

### Vue du ciel

La France vue du ciel est l'aventure solitaire de Serge Maloumian. Une aventure qui a duré douze ans et a demandé quarante-quatre mois de travail. Pour la première fois, un pays systématiquement, entièrement filmé, et ce pays, c'est la France, appréhendée comme jamais encore on n'avait pu le faire.

Pour réussir, il fallait résoudre beaucoup de problèmes. Le plus important était celui des vibrations de l'hélicoptère que la caméra n'accepte pas.

Serge Maloumian a donc décidé de s'accrocher à l'extérieur de l'appareil, les pieds dans le vide. Par -30' au-dessus des Alpes se posaient alors d'autres problèmes, celui du froid ou du soleil parfois tombant sur le cockpit formant loupe.

Tous ces efforts ont abouti à voir la France en onze séquences, montrant à la fois l'aspect géographique, physique et économique du pays.

La première émission est consacrée à la Bretagne, dont les côtes découpées sont découvertes comme un dessin japonais dans lequel on se promènerait et qui soudain prendrait vie. Des détails insoupçonnés font renaître l'histoire; c'est une nouvelle vision des villes.

20.00 Méditation dominicale  
20.00 Fahrn ma, Euer Gnaden  
21.35 Téléjournal  
21.45 Panorama sportif  
22.45 The Naked City  
0.20 Téléjournal

**ALLEMAGNE 1**  
12.40 Les programmes  
13.10 Téléjournal  
13.15 Pour les enfants  
13.45 Geliebte Spionin  
15.00 L'Inventeur extravagant  
15.15 Le conseiller technique de l'ARD  
16.00 Magazine religieux  
17.00 Téléjournal  
17.05 Sports  
18.00 Programmes régionaux  
19.00 Téléjournal  
19.15 Auf los geht's los  
20.45 Tirage de la loterie à numéros. Téléjournal. Méditation dominicale  
21.05 Mein Onkel - der Gangster  
22.50 Téléjournal

**ALLEMAGNE 2**  
11.00 Les programmes  
11.30 Türkiye mektubu  
12.15 Portugal minha terra  
13.00 Cordialmente dall'Italia  
13.45 Téléjournal  
13.47 Le Grand Prix  
13.50 Tennis  
17.00 Das Haus am Eaton Place  
18.00 Téléjournal  
18.30 Magazine de l'automobile  
19.15 Du bist Musik  
20.40 Téléjournal  
20.45 Sports  
22.00 Le Commissaire  
23.05 Téléjournal

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
12.25 Appels urgents 12.30 Le journal de midi. 18.00 La journée sportive. 18.30 Le journal du soir. 23.00 Loterie romande. 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
12.30 Les archives sonores de la RSR. 12.55 Les concerts du jour.

13.00 Formule 2. 13.20 Ils ont fait l'Histoire. 14.00 Les muses baroques. 16.00 Suisse-hebdo. 17.00 Folk-Club RSR. 18.00 Swing-Sérénade. 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Correo español. 20.00 Informations. 20.05 Théâtre pour un transistor: D'une Terre à l'autre. 20.55 Scènes musi-

cales: Don Quichotte. 23.00 Informations. 23.05 En direct du Festival de jazz de Montreux. 24.00 Hymne national.

**FRANCE MUSIQUE**  
12.05 Jazz. 13.00 Symphonie No 99, Haydn. 16.15 Quatuor Lasalle. 18.05 Kiosque. 19.00 Marc André présente... 21.00 Les nuits d'été.

**FRANCE CULTURE**  
13.00 Sons. 13.05 Samedis de France-Culture. 16.30 Pour Henry Miller. 18.25 Jazz. 18.30 La lettre brouillée. 19.00 Un jaspe pour Liza. 20.55 Ad lib. 21.05 La fugue du samedi ou mi-fugue, mi-raisin.

### POINT DE VUE

## Fortunata et Jacinta

Tiré de l'œuvre de l'écrivain espagnol Benito Perez Galdos (Bunuel avait proposé une sublime et magnifiquement infidèle adaptation de son «Nazarin»), ce feuilleton réalisé par Mario Camus a été coproduit par les télévisions espagnole, française et suisse. Il était intéressant de voir comment les Espagnols s'y prennent quand ils sont encadrés par les «machines» à feuilletons franco-suisse. On sait la télévision espagnole fort capable de réaliser de grosses productions d'excellente facture. On connaît aussi le triste résultat de certains de nos feuilletons tournés rapidement. Ici, le résultat se situe entre les deux extrêmes.

En effet, le récit est bien structuré, les décors splendides, la figuration largement étouffée. Malgré la qualité du roman, le thème a souvent été utilisé par les fabricants de feuilletons. Un jeune étudiant de famille aisée a une aventure avec une fille du peuple. Sa mère voit d'un mauvais œil cette liaison et organise son mariage avec une de ses cousines. La structure du récit, certainement due à Perez Galdos, est pourtant assez riche puisque cette histoire n'est pas linéaire, mais racontée en subtils flash-back où la jeune mariée conduit son époux à lui dévoiler ses aventures.

Sur le plan technique, dans les grandes productions, les Espagnols nous avaient habitués à une maîtrise de belle qualité esthétique. Les obligations du feuilleton les en-

ont empêchés ici. Toute l'artillerie du travail rapide est au rendez-vous: excès des zooms, éclairages peu travaillés, longs plans-séquences, cadrages souvent approximatifs.

Mais cette production relève tout de même nettement le niveau des feuilletons populaires rapidement tournés (TVR, lundi 30 juin; mardi 1er juillet; lundi 7 juillet et mardi 8 juillet).

La première émission était consacrée au fauvisme, construite autour d'un personnage-clef, Matisse. Les auteurs ont tenté avec succès de cerner cette «révolution picturale».

Les moyens utilisés furent divers mais pas toujours heureux. Des entretiens avec des historiens de l'art ont permis d'expliquer en termes prosaïques - ce qui est heureux - la socio-psychologie des peintres qui ont participé activement à ce mouvement, leur démarche, leurs hésitations et leur consécration. Bien

entendu, ce fut illustré par de nombreuses images des tableaux, des décors et parfois même à l'aide de brèves reconstitutions. C'est dans cette phase que le réalisateur est le moins heureux. Il n'était pas nécessaire, et même maladroit, de placer des lavandières et des hommes à chapeaux dans certains décors; le sujet était bien traité à travers les entretiens et la vision des peintres.

La manière de montrer les toiles des peintres était parfois aussi un peu hasardeuse. Il est toujours intéressant de pouvoir saisir d'un coup d'œil la consistance et l'épaisseur de la couleur sur une toile. Mais il aurait été préférable de montrer aussi les ensembles, pour mieux faire comprendre le travail sur les détails. D'habitude, on fait le contraire, montrer les ensembles, négliger les détails. On aurait dû faire les deux choses. La série semble néanmoins assez intéressante.

Fabecat



Antenne 2 à 21 h.: Bravo!

## L'aventure de l'art moderne

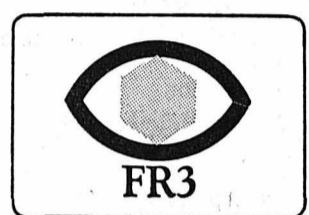
Ouvrir une grille d'été, c'est bien souvent proposer des reprises. Nous y sommes avec une série de huit émissions d'André Parinaud, réalisée par Carlos Villarbedo, que diffusa FR3 il y a plus d'un an, et qui retrace les grands mouvements picturaux qui ont traversé notre siècle (TVR - lundis soirs en juillet et août).

La première émission était consacrée au fauvisme, construite autour d'un personnage-clef, Matisse. Les auteurs ont tenté avec succès de cerner cette «révolution picturale».

Les moyens utilisés furent divers mais pas toujours heureux. Des entretiens avec des historiens de l'art ont permis d'expliquer en termes prosaïques - ce qui est heureux - la socio-psychologie des peintres qui ont participé activement à ce mouvement, leur démarche, leurs hésitations et leur consécration. Bien

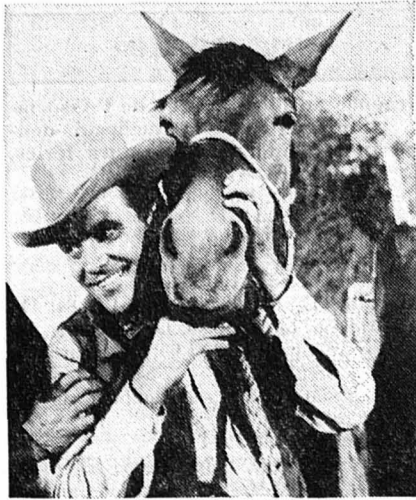
Dimanche			
• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •			
Tranches horaires	romande	FR3	Antenne 2
10-12 h	10.00 Messe Transmise de l'église Saint-Martin à Tavel (FR) 11.00 Svizra romontscha	10.00 Messe 11.02 La séquence du spectateur: Films 11.30 Jeu: La bonne conduite	10.30 Dimanche et fête Une journée en direct de Cordes-en-Ciel (Tarn) 11.10 Cyclisme Rétrospective du Tour de France 11.45 Journal
12-14 h	13.45 Football et athlétisme Finale du tournoi Juniors C et l'Ecolier romand le plus rapide	12.00 Actualités 12.19 Clowns, acrobates et compagnie 12.47 Le monde merveilleux de Disney 6. Le fantôme du Marais (1) 13.35 L'homme de Tautavel (2)	12.20 Série: Embarquement immédiat 13.10 Dimanche et fête 13.20 Des animaux et des hommes 13.55 La fête continue
14-16 h	15.00 (ou 15.30) Tour de France 9e étape: Saint-Malo-Nantes	14.30 Tiercé à Saint-Cloud 14.40 Sports première 14.45 Tennis à Wimbledon 15.15 Cyclisme: Tour de France, 9e étape	15.35 Feuilleton: Docteur Erika Werner (6 et fin)
16-18 h	16.20 Série documentaire: Les chrétiens (10) Raffinements et enthousiasmes 17.10 Heidi: Feuilleton	16.10 Face au Tour 16.25 Tennis (suite) 16.45 Une même source: Les îles Loyauté 17.15 Série: Les faucheurs de marguerites	16.35 La fête continue
18-19 h	18.00 Téléjournal 18.05 Les citadelles d'argile: Les termites	18.15 Les animaux du monde 18.45 Cyclisme: Tour de France	18.00 Stade 2: Robert Chapatte et ses collaborateurs montrent et commentent l'actualité sportive du week-end
19-24 h	19.00 Les actualités sportives: Résultats et reflets filmés 19.30 Téléjournal 19.45 Cow-Boys: Un film de Delmer Daves Avec Glenn Ford et Jack Lemmon 21.15 Chorégraphes suisses: Träume Un ballet de Heinz Spoerli sur une musique de Richard Wagner 21.40 Compositeurs suisses: Heinrich Sutermeister à l'occasion de son 70e anniversaire 21.50 Vespérales: Prière vivante 22.05 Téléjournal	19.00 Actualités 19.30 Les Grandes Familles: Un film de Denys de la Patellière Avec Jean Gabin - Jean Desailly - Pierre Brasseur - Bernard Blier - Annie Ducaux 21.03 Concert par l'Orchestre national de France 21.40 Hippisme Concours hippique international 22.25 Actualités	19.00 Série: La Flèche noire La prophétie 19.30 Histoire de la France libre 3. La France combattante 20.25 Rue des Archives Télévision deux ou trois choses qu'ils disent d'elle 21.25 Soir 3: Informations 21.40 Fantomas: Un film de Paul Fejos Avec Tania Fedor - Anelka Elter - Marie Laure - Jean Galland

Antenne 2 à 19 h. 35  
**La grande vadrouille**  
Après l'immense succès du «Corniaud», la même équipe à laquelle est venue se joindre Danielle Thompson (la fille de Gérard Oury) a tenté et tenu la gageure de reformer le tandem Bourvil-De Funès et de le conduire au triomphe au terme d'une «Grande vadrouille» qui a été vue par quelque 13 millions de spectateurs.  
Tout a été mis en œuvre lors de la préparation et de la réalisation, sans oublier le budget (trois fois celui du «Corniaud», le plus élevé pour un film français à cette époque) pour mettre en valeur l'étonnante complémentarité, des deux acteurs, dont De Funès disait: «Bourvil avait quelque chose de plus. Un je ne sais quoi de tendresse qui ajoutait à son jeu. Moi, je n'ai qu'un seul registre mais les ressources sont grandes».



• IMPAR-TV •

- SUISSE ALÉMANIQUE**  
10.00 Messe  
11.00 Heiner Gautschy et ses invités  
14.00 Cinq Amis  
14.25 Les reptiles  
14.50 Festival international de musique militaire à Berne  
16.15 Des pays, des voyages, des peuples  
17.00 Sports  
17.50 Gschichte-Chischte  
17.55 Téléjournal  
18.00 Faits et opinions  
18.45 Sports  
19.30 Téléjournal  
19.55 Autoreport  
20.00 Mayerling  
22.15 Téléjournal  
22.25 Nouveautés cinématographiques  
22.35 Connaissez-vous Schönborg?
- SUISSE ITALIENNE**  
10.00 Messe  
11.00 Svizra romontscha  
15.00 (ou 15.30) Cyclisme  
17.00 Un'Avventura di Salvator Rosa  
18.30 Settegiorni  
19.00 Téléjournal  
19.10 La Parole du Seigneur  
19.20 Plaisirs de la musique  
19.45 Inoubliable Equateur  
20.10 Magazine régional  
20.30 Téléjournal
- 20.45 Les Visiteurs  
21.35 Le dimanche sportif  
22.35 Téléjournal
- ALLEMAGNE 1**  
8.30 Les programmes  
9.00 L'Europe vient de l'Est  
9.45 Pour les enfants  
10.15 Wiebke Thormann, 15 ans  
11.00 Tribune internationale des journalistes  
11.45 Téléjournal  
12.15 Le volcanisme en Europe  
12.45 Magazine régional  
13.30 Une place au soleil  
13.35 Ikarus  
15.00 Hippisme  
16.00 Loriots sauberer Bildschirm  
16.45 La vie des handicapés  
17.30 Téléjournal  
17.33 Sports  
18.20 Miroir du monde  
19.00 Téléjournal  
19.15 Au royaume des animaux  
20.00 Conseils de la police criminelle  
20.05 Heinrich  
22.15 Téléjournal  
22.20 La critique des livres  
23.05 Téléjournal
- ALLEMAGNE 2**  
9.00 Les programmes  
9.30 ZDF-Matinee - City Sound - Grossstadtmelodie  
11.15 Concert dominical  
11.45 Que faire de vos loisirs  
12.15 Chronique de la semaine  
12.40 Des femmes à propos d'elles-mêmes  
13.10 Un jeune de Norvège (1) Nachbarn  
13.40 Téléjournal  
13.45 Action en faveur de l'enfance déshéritée  
13.55 La double victoire  
14.55 Des faits  
15.25 Miss  
16.15 Téléjournal. Sports  
17.15 Magazine religieux  
17.30 Paradis des animaux  
18.00 Téléjournal  
18.10 Ici Bonn  
18.30 Portrait  
19.00 Liebling, ich lass' mich scheiden!  
20.30 Téléjournal. Sports  
20.45 Carmina Burana  
21.45 Aujourd'hui et demain  
22.15 Téléjournal



TV romande à 19.45: Cow Boy

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Un homme un jour. 6.00, 7.00, 8.00 Le journal du matin. 7.50 Memento des spectacles et des concerts. 12.25 Appels urgents. 12.30 Le journal de midi. 18.00 La journée sportive. 18.30 Le journal du soir. 19.30 Allô Colette! 21.05 La ligne des rouquins 22.00 One, two, three... 24.00 Hymne national.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
7.00 Le temps de créer. 8.00 Informations. 8.15 Petit concert spirituel. 8.45 Messe. 10.00 Culte protestant. 11.00 Contrastes. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Folklore à travers le monde. Les mordus de l'accordéon. Jeunes artistes. 15.00 Un certain goût du monde. 16.00 Conférence de l'Université du 3e âge. 17.00 L'heure musicale: Quatuor Melos. 18.30 Continuo. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 A la gloire de Porgue. 20.00 Informations. 20.05 Chorales et orchestres de Romandie. 22.00 Compositeurs suisses. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.

**FRANCE MUSIQUE**  
6.03 Réveil symphonique. 8.00 Edwin Fischer. 8.45 Moments de la musique religieuse. 11.00 Présence du XXe siècle. 12.00 Jazz vivant. 13.00 Répertoire pour aujourd'hui. 15.00 Maîtres d'hier. 16.00 France-Musique à Toulouse. 22.30 Les nuits d'été.

**FRANCE CULTURE**  
6.02 Disque. 6.07 La fenêtre ouverte. 6.15 Horizon, magazine religieux. 6.40 Chasseurs de son. 7.00 Orthodoxie et christianisme oriental. 7.30 Culte. 8.10 Ecoute Israël. 8.40 Le Grand Orient de France. 9.00 Messe. 10.00 Regards sur la musique. 11.05 Allegro, divertissement. 11.45 Musique de chambre. 13.00 Sons. 13.05 La Comédie française. 15.05 Carl Nielsen. 16.30 Escales de l'esprit. 17.30 Ma non troppo, divertissement. 18.10 Le cinéma des cinéastes. 19.00 Albatros. 19.40 Atelier de création radiophonique. 22.00 Lucienne Dumont, piano. 22.40 Musique de chambre.

**LUNDI**  
**SUISSE ROMANDE 1 (MF)**  
Informations toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Une femme, un jour. 6.00, 7.00, 8.00 Le journal du matin. 6.58 Minute océanienne. 8.00 Revue de la presse romande. 9.00 Bulletin de navigation.

**SUISSE ROMANDE 2 (MF)**  
7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Connaissance pour un été. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Ecrire, c'est tracer des signes. 10.00 Les années du siècle. 10.58 Minute océanienne. 11.00 Perspectives musicales. 12.00 Stéréo-balade.

**FRANCE MUSIQUE**  
6.00 La musique aux champs. 6.30 Orque. 7.00 Hector Berlioz. 7.35 Kiosque. 8.30 Piano. 10.00 Orchestre national de France.

**FRANCE CULTURE**  
6.02 Poète Québécois. 7.00 Les chemins de la connaissance. 7.50 Echech au hasard. 8.07 Les lundis de l'Histoire. 9.45 Le texte et la marge. 10.02 Evénement-musique. 11.05 Agora. 11.45 Panorama.

**A VOIR**  
**Une même source**  
TF 1 à 16 h. 45  
C'est une émission de Georges De Caunes, grand voyageur s'il en est, et qui permet un agréable dépaysement au téléspectateur.  
Dépendances de la «Nouvelle Calédonie», de nombreuses îles ne furent pourtant pas découvertes par Cook mais par un français, Dumont D'Urville; Organisés en tribus, Mélanésiens et Polynésiens, se sont mélangés au cours des siècles pour former les Océaniens.  
Dans l'île de Lifou, Haeweng chef d'une tribu, décrit les problèmes posés par l'arrivée des missionnaires: «prêtres et pasteurs se faisaient la guerre et le peuple ne savait pas si ce nouveau «Dieu» parlait français ou anglais!»  
Dans l'île de Tiga, une rencontre surprenante: une jeune bretonne blonde, institutrice du village, vit seule depuis trois ans: «Je vis tout à fait comme eux», explique-t-elle «c'est exactement comme de vivre à la campagne en France et je ne me sens pas plus perdue que dans un petit village de Corrèze!»  
En «vivant comme eux» Annick, c'est son prénom, refuse de discuter de la raison de leur mode de vie; ici, pas de riches, pas de pauvres, les enfants ont le temps et les vieux l'éternité...

Jop Iekawe, maintenant chef du service du développement territorial, insiste sur les difficultés de langue et de culture que doivent surmonter les mélanésiens qui veulent faire des études: Lifou possède «la plus belle école du monde»: réunion du passé et du présent, le C.E.S. est construit comme un village: piliers sculptés et flèche têtérière encadrent les ateliers où travaillent les jeunes mélanésiens.  
Ce mélange du passé et du présent se retrouve partout: machines à coudre, cartes à jouer et jeu de cricket s'intercalent entre les vieilles légendes et les danses: «rendez-vous avec la mort».  
Une jeune étudiante mélanésienne précise l'importance de la «Case», symbole de la famille et de la vie coutumière: «une maison différente, un certain cercle à effectuer pour passer d'une «pièce» à l'autre, restent les expressions évidentes d'une «autre» forme de raisonnement!»  
Le dernier intervenant, le maire Maxu Poduta, exprime son espoir: «les Européens doivent faire un effort pour comprendre les Mélanésiens afin que puisse régner une réelle harmonie».  
Une mutuelle compréhension, un don réciproque de deux cultures pourront alors, peut-être, conserver ce «coin de paradis»!

**Restaurant JUMBO**

**Menu de dimanche 6.7.80**

Emincé de bœuf Stroganoff  
Riz créole  
Salade de saison  
Dessert gratuit

**7.80**

Rôti de veau glacé  
Pommes savoyardes  
Légume  
Dessert gratuit

**8.50**

ING. DIPL. EPF **FUST**

**Reprise maximale**  
pour votre  
**lave-vaisselle**  
usagé à l'achat d'une machine neuve.

Demandez nos  
**offres d'échange SUPER**

Seulement des marques connues, telles que MIELE, AEG, BAUKNECHT, ELECTROLUX, NOVAMATIC/VAISELLA, ADORA, INDESIT, etc.

**Location - Vente - Crédit**  
ou net à 10 jours.

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65  
Bienne: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales

**Spot tv**

**PROFITEZ**  
TV couleur d'occasion révisées et garanties à partir de

**Fr. 590.-**

Facilités de paiement.

**Frésard** Tél. 23 27 83  
Léopold-Robert 41  
La Chaux-de-Fonds

**SSIH Equipment SA**

Nous cherchons

**ingénieur en informatique**

à qui nous souhaitons confier des activités d'ingénieur-système sur mini-ordinateur, soit:

- configuration hardware de système
- élaboration de spécification software
- suivi et réalisation du software
- mise en service

Ce poste nécessite de bonnes connaissances en programmation, la pratique de la langue anglaise ainsi que la disponibilité pour les voyages à l'étranger.

Dans le cadre d'une petite équipe, nous offrons une ambiance de travail agréable, complétée par les avantages d'une grande entreprise.

Les candidats sont invités à adresser leurs offres à SSIH-Equipment SA, Service du personnel, 2500 Bienne, tél. (032) 41 09 11, interne 2591.



**Warteck Alt**

**La nouvelle bière.**

Une spécialité des maîtres-brasseurs Warteck. Fraîche, légère, finement houblonnée et digeste. L'essayer c'est l'adopter.

**Warteck**

BRASSERIE WARTECK SA, BALE

**tous les appareils d'une valeur d'au moins frs. 400.- vendus par les magasins**

**UNIPHOT SA**

**bénéficient gratuitement pendant une année d'une assurance dégâts**

**encore une nouvelle prestation**

**UNIPHOT SA**

La Chaux-de-Fonds: Photo Ciné NICOLET - Le Locle: Photo Ciné CURCHOD-NICOLET Saint-Imier: Photo Ciné MORET - Cernier: Photo Ciné SCHNEIDER - Fleurier: Photo Ciné SCHELLING - Sainte-Croix: Photo Ciné AGLIASSA - Neuchâtel: Photo Ciné AMERICAIN GLOOR - Saint-Blaise: Photo Ciné LANZONI

**CANTON DU JURA**

**Assemblée communale aux Breuleux Comptes et crédits acceptés**

Une soixantaine de citoyens et citoyennes ont participé mercredi soir à l'assemblée communale présidée par M. Benjamin Froidevaux.

Les comptes 79 ont été acceptés tacitement ainsi que les dépassements de budget.

L'assemblée a accepté le nouveau règlement sur l'octroi de bourses aux apprentis et étudiants présenté par le Conseil communal.

Trois ventes de terrain ont été acceptées sans discussion: a) environ 1200 m<sup>2</sup> à M. André Froidevaux, domicilié à Tavannes pour la construction d'une maison familiale; b) environ 900 m<sup>2</sup> à M. Sandro Monti, domicilié à Tramelan pour la construction d'une maison familiale; c) environ 1400 m<sup>2</sup> à la Société immobilière «Champs fleuris» récemment formée aux Breuleux, pour la construction d'un bâtiment locatif.

Le Conseil communal proposait ensuite d'apporter une aide à la société précitée, par la souscription d'une part sociale pour un montant de 14.000 fr., correspondant au produit de la vente du terrain. L'assemblée s'est déclarée d'accord par 53 oui contre neuf non.

D'autre part, les citoyens se sont prononcés favorablement (à une forte majorité) pour un cautionnement de 150.000 francs sur l'emprunt bancaire à couvrir par la société immobilière.

L'ordre du jour comportait un dernier point important. MM. Michel Jobin, ingénieur et Thomas Miserez, conseiller communal ont présenté le projet de construction de la station d'épuration des eaux dont l'emplacement a été défini au lieu dit «Creux aux bêtes» (sud du terrain de football).

Le vote d'un crédit de 1.800.000 fr. (369.000 fr. à charge de la commune) avec ouverture d'un crédit de construction de 530.000 fr. a été accepté presque à l'unanimité (57 oui contre trois non). (pf)

**Elections communales Ordonnance approuvée**

Dans sa séance d'hier, le Gouvernement jurassien a approuvé une ordonnance concernant les élections communales. On sait que celles-ci auront lieu le 30 novembre prochain dans les 82 communes du canton. Les communes ont jusqu'au 20 septembre pour adapter leurs règlements communaux à la loi sur les droits politiques. Le service des communes a élaboré à leur intention un règlement modèle. Afin de combler d'éventuels vides juridiques, une ordonnance concernant les élections communales a de plus été préparée et s'appliquera dans les communes qui n'auraient pas revu leur règlement communal. Ce texte ne fait que reprendre les dispositions contraignantes contenues dans la loi sur les droits politiques. Il prévoit notamment que le droit de vote est étendu aux jeunes de plus de 18 ans et aux étrangers domiciliés depuis dix ans dans le canton. L'éligibilité est également ramenée à 18 ans, alors que les jeunes de plus de 16 ans et les étrangers domiciliés depuis dix ans dans la commune sont éligibles dans toutes les commissions communales.

**La Section jurassienne du T.C.S annule son pique-nique**

Le pique-nique annuel de la Section jurassienne du TCS ne pourra pas se dérouler comme prévu dimanche prochain 6 juillet à Saignelégier. Etant donné l'état détremé du terrain et les prévisions pessimistes pour dimanche, cette manifestation est annulée et reportée à l'année prochaine. (comm)

**LES EMIBOIS Garçonnet grièvement blessé**

Hier, vers 18 h. 35, un accident de la circulation s'est produit dans le village des Emibois. Le petit Didier Paratte, 5 ans, domicilié aux Emibois, qui se trouvait à la hauteur du domicile paternel, en bordure de la route, s'est élané sur la chaussée au moment où arrivait une voiture conduite par un habitant de Muriaux. Celui-ci circulait en direction des Breuleux. Remarquant l'enfant, l'automobiliste freina énergiquement mais ne put l'éviter. L'enfant fut heurté avec l'avant gauche de la voiture et projeté à environ 6 m. du point de choc. Grièvement blessé, il fut transporté au moyen de l'ambulance à l'Hôpital de Saignelégier où après diagnostic il fut transporté dans un établissement hospitalier de La Chaux-de-Fonds. Les dégâts causés à la voiture sont estimés à 500 francs. La gendarmerie cantonale du Noirmont et la brigade-accidents de Saignelégier ont procédé au constat.

**Carnet de deuil SOUBEY.** - C'est avec émotion que l'on a appris la nouvelle du décès de Mme Antoinette Franz-Houlmann, âgée de 64 ans. Née à Soubey, la défunte y avait effectué sa scolarité avant de se rendre en Suisse allemande pour y apprendre l'allemand. En 1940, elle avait épousé M. Oscar Franz. Le couple avait élevé une belle famille de six enfants, dont l'un des garçons devait malheureusement décéder à l'âge de 18 ans.

**Assurance immobilière Premier exercice satisfaisant**

Le premier exercice de l'assurance immobilière de la République et canton du Jura, établissement autonome bénéficiant d'un monopole, boucle avec un excédent de recettes de 168.000 francs sur un total de recettes de 7,4 millions de francs. Un million de francs a été versé au fonds de réserve alors que deux retenues ont été créées pour les grands dommages (200.000 francs) et les grands projets (300.000 francs).

**Des coopérants aux Seychelles**

Le ministre du plan et du développement de la République des Seychelles, M. Maxime Ferrari, a été reçu jeudi, à Delémont, par MM. François Lachat, ministre de la coopération, des finances et de la politique, et Roger Schafter, délégué à la coopération. Ainsi que le soulignait hier le Service de presse cantonal, cette entrevue s'inscrit dans le cadre des relations instituées entre le Jura et l'archipel de l'océan Indien situé à quelque 1100 kilomètres au nord-est de Madagascar et indépendant depuis 1976. Les entretiens ont porté sur l'envoi de coopérants jurassiens aux Seychelles. Il a été convenu que la République et canton du Jura enverrait à Mahé quatre coopérants chargés d'enseigner le français dans les classes du degré secondaire inférieur. (ats)

**SAULCY.** - On apprend avec peine le décès de M. Henri Wuillemin, enfant de Saucy, qui venait de fêter ses nonante et un ans et qui était religieux en France. Il comptait 45 ans de sacerdoce. (kr)

**BIaufond.** - Mardi on apprenait le décès, après quelques jours de maladie seulement, de M. Louis Joset, dans sa 57<sup>e</sup> année. Resté célibataire, le défunt avait accompli sa scolarité à l'école de La Maison-Monsieur près de La Chaux-de-Fonds puis à celle du Cerneux-Godat. Depuis une dizaine d'années, il était aide-jardinier à Saint-Imier, mais il revenait régulièrement passer les fins de semaine dans sa famille à Biaufond. Il retrouvait d'ailleurs ses amis dans cette région ainsi qu'aux Bois et au Cerneux-Godat. Louis Joset était un homme très attaché à son indépendance. Il aimait la nature et on le voyait fréquemment partir à la cueillette des champignons, surtout des morilles. (jmb)

**SAULCY.** - On apprend avec peine le décès de M. Henri Wuillemin, enfant de Saucy, qui venait de fêter ses nonante et un ans et qui était religieux en France. Il comptait 45 ans de sacerdoce. (kr)

**BIaufond.** - Mardi on apprenait le décès, après quelques jours de maladie seulement, de M. Louis Joset, dans sa 57<sup>e</sup> année. Resté célibataire, le défunt avait accompli sa scolarité à l'école de La Maison-Monsieur près de La Chaux-de-Fonds puis à celle du Cerneux-Godat. Depuis une dizaine d'années, il était aide-jardinier à Saint-Imier, mais il revenait régulièrement passer les fins de semaine dans sa famille à Biaufond. Il retrouvait d'ailleurs ses amis dans cette région ainsi qu'aux Bois et au Cerneux-Godat. Louis Joset était un homme très attaché à son indépendance. Il aimait la nature et on le voyait fréquemment partir à la cueillette des champignons, surtout des morilles. (jmb)

**SAULCY.** - On apprend avec peine le décès de M. Henri Wuillemin, enfant de Saucy, qui venait de fêter ses nonante et un ans et qui était religieux en France. Il comptait 45 ans de sacerdoce. (kr)

**mémento**

**Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, dimanches et jours fériés, tél. (066) 66 34 34.**

La Main-tendue: No 143.

**SAIGNELÉGIER**

Police cantonale: tél. 51 11 07.  
Préfecture: tél. 51 11 81.  
Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.  
Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.  
Aide familiale: tél. 51 11 04.  
Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03.  
Service du feu: No 118.  
Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.



